

MEDION®

Bedienungsanleitung
User Manual
Notice d'utilisation
Manual de instrucciones
Istruzioni per l'uso
Handleiding



Fitness Tracker

MEDION® LIFE® E1800 (MD 61198)

Inhaltsverzeichnis

1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	4
1.1. Zeichenerklärung	5
2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	8
2.1. Bestimmungswidriger Gebrauch	10
3. Sicherheitshinweise	11
3.1. Allgemeines	12
3.2. Anwendung	17
4. Lieferumfang	19
5. Geräteübersicht	21
5.1. Vorderseite	21
5.2. Rückseite	22
5.3. Ladestation	23
6. Inbetriebnahme	24
6.1. Gerät aufladen	25
6.2. Fitness Uhr anlegen	27
6.3. Gerät einschalten	27
6.4. MEDION® Fitness App	28

DE

EN

FR

ES

IT

NL

6.5.	Gerät über Bluetooth® mit der App verbinden.....	29
6.6.	Fitness Uhr ausschalten.....	32
7.	Bedienung.....	33
7.1.	Displaybeleuchtung einschalten.....	33
7.2.	Bedienung via Touchfeld oder Auswahltaste	34
7.3.	Uhrenanzeige.....	35
7.4.	Schrittzähler	36
7.5.	Entfernungsmessung.....	36
7.6.	Kalorienverbrauchs- messung	37
7.7.	Schlafüberwachungs- funktion.....	38
7.8.	Herzfrequenzmessung	39
7.9.	Sport-Modi.....	40
7.10.	Benachrichtigungen.....	43
7.11.	Weitere Einstellungen	45
8.	Reinigung und Pflege.....	48

9. Lagerung bei Nichtbenutzung.....	49
10. Fehlerbehebung	49
11. EU Konformitätsinformation ...	52
11.1. Informationen zu Markenzeichen	53
12. Entsorgung	54
13. Technische Daten.....	56
14. Serviceinformationen	58
15. Impressum	68

DE

EN

FR

ES

IT

NL

1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die gesamte Anleitung aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

1.1. Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!



HINWEIS!

Hinweise beachten,
um Sachschäden zu
vermeiden!



Weiterführende Informati-
onen für den Gebrauch des
Gerätes!



Hinweise in der Bedie-
nungsanleitung beachten!

- Aufzählungspunkt / In-
formation über Ereignisse
während der Bedienung
- ▶ Auszuführende Handlungs-
anweisung



Konformitätserklärung
(siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EG-Richtlinien.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Diese Fitness Uhr ist ein Gerät der Informationstechnik und bietet Ihnen vielfältige Möglichkeiten der Nutzung:

- Multi-Sport-Modus für z. B. Laufen, Radfahren, Klettern
- Schrittzähler
- Herzfrequenzmessung
- Streckenerfassung
- Kalorienverbrauchsberechnung
- Schlafüberwachung
- Benachrichtigungsfunktion bei Nachrichteneingängen¹

¹

MEDION Fitness App erforderlich

Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt. Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- ▶ Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um.
- ▶ Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- ▶ Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß

DE

EN

FR

ES

IT

NL

und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

2.1. Bestimmungswidriger Gebrauch

Die Fitness Uhr ist zur Überwachung verschiedenster Körperwerte (Herzfrequenz, Kalorienverbrauch u.a.) gedacht und ist nicht zur Diagnoseerstellung, Behandlung von Patienten, Heilung oder Vorbeugung von Krankheiten bestimmt.

3. Sicherheitshinweise

- ▶ Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz auf.
- ▶ Diese Geräte können von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

-
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
 - ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
 - ▶ Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät fernzuhalten.

3.1. Allgemeines

- ▶ Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
 - hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe
 - extrem hohe oder tiefe Temperaturen
 - direkte Sonneneinstrahlung
 - offenes Feuer

-
- ▶ Das Gerät enthält keine zu wartenden Teile. Öffnen Sie keinesfalls das Gerätegehäuse.



WARNUNG!
Explosionsgefahr!

Werfen Sie die Fitness Uhr keinesfalls ins Feuer! Es besteht Explosionsgefahr!

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z. B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z. B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Gerät nicht verwendet werden.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

-
- ▶ Versuchen Sie nicht, den Akku des Geräts zu ersetzen. Er ist integriert und nicht austauschbar.
 - ▶ Betrachten Sie die LED an der Unterseite niemals mit optischen Geräten.
 - ▶ Decken Sie das Gerät während des Ladevorganges nicht ab, um eine Beschädigung durch unzulässige Erwärmung zu vermeiden.
 - ▶ Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät, üben Sie außerdem keinen Druck auf das Display aus, es könnte brechen.

-
- ▶ Vermeiden Sie Berührungen des Displays mit scharfen Gegenständen.
 - ▶ Verwenden Sie die Fitness Uhr nicht, wenn das Gehäuse oder das Display sichtbare Schäden aufweist.
 - ▶ Zerlegen oder verformen Sie die Fitness Uhr nicht. Ihre Hände oder Finger könnten verletzt werden oder Batteriefüssigkeit könnte in Ihre Augen oder auf Ihre Haut gelangen. Sollte dies passieren, spülen Sie die entsprechenden Stellen mit einer großen Menge klaren Wassers und informieren Sie umgehend Ihren Arzt.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

-
- ▶ Halten Sie bei der Benutzung der Fitness Uhr einen Sicherheitsabstand von mindestens 20 cm zu implantierten Herzschrittmachern oder Defibrillatoren ein, um eventuelle Störungen zu vermeiden.



WARNUNG!
Brandgefahr!

Es besteht Brandgefahr durch unbeabsichtigten Kurzschluss.

- ▶ Stellen Sie die Verwendung der Fitness Uhr sofort ein und trennen Sie die Ladestation ggf. sofort von der USB-Stromversorgung:
 - wenn ungewöhnliche Geräusche oder Rauch aus der Fitness Uhr austreten,

-
- bei Beschädigung der Fitness Uhr durch Flüssigkeit oder starker Feuchtigkeit,
 - in Gefahrensituationen.
 - Verwenden Sie zum Laden der Fitness Uhr ausschließlich das mitgelieferte USB-Kabel und die mitgelieferte Ladestation.

3.2. Anwendung

- ▶ Langer Hautkontakt kann bei manchen Menschen zu Hautreizungen oder allergischen Reaktionen führen.
- ▶ Nutzen Sie die Fitness Uhr nicht weiter, wenn:
 - Ihre Hände oder Handgelenke während oder nach

-
- dem Tragen der Fitness Uhr
schmerzen,
- kribbeln,
 - brennen,
 - sich taub oder steif anfühlen.
- ▶ Die Fitness Uhr enthält elektrische Komponenten, die bei unsachgemäßem Gebrauch Verletzungen verursachen können.

4. Lieferumfang



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Durch Einatmen oder Verschlucken von Folien oder Kleinteilen besteht Erstickungsgefahr.

- ▶ Halten Sie Verpackungen von Kindern fern.
- ▶ Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen.
- ▶ Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug!

DE

EN

FR

ES

IT

NL

-
- ▶ Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
 - ▶ Überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie unseren Service bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.
 - ▶ Die Fitness Uhr muss vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen überprüft werden.
 - ▶ Wenden Sie sich auch bei Beschädigungen an unser Service Center.

Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

- Fitness Uhr
- Ladestation
- USB-Kabel
- Kurzanleitung mit Garantieinformationen

5. Geräteübersicht

DE

5.1. Vorderseite

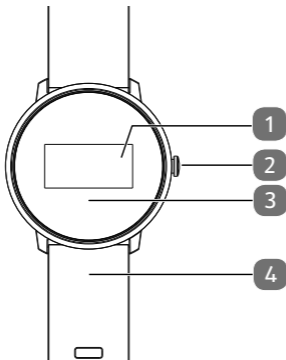
EN

FR

ES

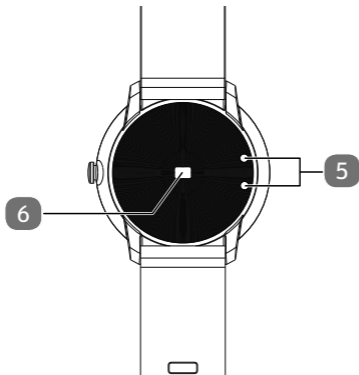
IT

NL



- 1) Display
- 2) Auswahltaste
- 3) Touchfeld
- 4) Armband

5.2. Rückseite



- 5) Ladekontakte
- 6) Pulssensor

5.3. Ladestation

DE

5.3.1. Oberseite

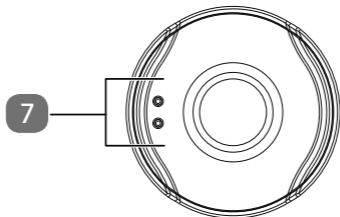
EN

FR

ES

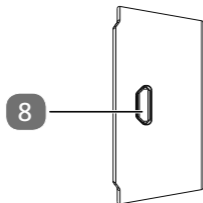
IT

NL



7) Ladekontakte

5.3.2. Rechte Seite



8) Micro-USB-Anschluss

6. Inbetriebnahme

- ▶ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- ▶ Entfernen Sie den Schutzaufkleber vom Gerätedisplay.



GEFAHR!

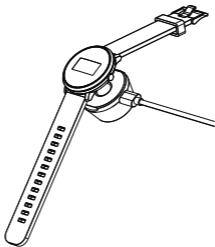
Erstickungsgefahr!

Durch Einatmen oder Verschlucken von Folien oder Kleinteilen besteht Erstickungsgefahr.

- ▶ Halten Sie Verpackungen von Kindern fern.
- ▶ Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen.

6.1. Gerät aufladen

- ▶ Schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel an den Micro-USB-Anschluss der Ladestation an.
- ▶ Schließen Sie die andere Seite des USB-Kabels an einen freien USB-Anschluss Ihres PCs oder Notebooks an.
- ▶ Legen Sie die Fitness Uhr wie nachfolgend abgebildet auf die Ladestation. Achten Sie darauf, dass die Kontakte auf der Unterseite der Fitness Uhr korrekt auf den Kontakten an der Ladestation aufliegen.





Die Ladezeit beträgt ca. 120 Minuten.

Das Gerät vibriert kurz und die Displayanzeige leuchtet auf.

Das Batteriesymbol zeigt den aktiven Ladevorgang an:

- ▶ Drücken Sie während des Ladevorgangs die Auswahl taste, um sich den Ladefortschritt auf dem Gerätedisplay anzeigen zu lassen.

Das voll ausgefüllte Batterieladesymbol zeigt an, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist:



HINWEIS! **Beschädigungsgefahr!**

Der Akku ist fest eingebaut und darf vom Benutzer nicht selbst ausgetauscht werden.

6.2. Fitness Uhr anlegen

- ▶ Legen Sie die Fitness Uhr um Ihr Handgelenk und schließen Sie das Armband.



Die Fitness Uhr sollte nicht zu fest, aber auch nicht zu locker um Ihr Handgelenk liegen.

6.3. Gerät einschalten

- ▶ Halten Sie ca. 2 Sekunden lang die Auswahltaste gedrückt, bis die Displayeinheit vibriert und die Displayanzeige aufleuchtet.

Die Fitness Uhr ist nun eingeschaltet und die Uhrenanzeige (siehe „7.3. Uhrenanzeige“ auf Seite 35) wird im Display angezeigt.

6.4. MEDION® Fitness App

- ▶ Laden Sie sich die zugehörige App **MEDION Fitness** im Apple App Store oder Google Play Store kostenlos herunter.

Alternativ können Sie die App mithilfe dieses QR Codes automatisch herunterladen:

Apple App Store/
Google Play Store



6.5. **Gerät über Bluetooth® mit der App verbinden**



Eine Bluetooth® Verbindung ist eine unverschlüsselte, kabellose Datenübertragung, die nicht vor Zugriff durch unberechtigte Dritte geschützt ist.

- ▶ Aktivieren Sie Bluetooth an Ihrem Smartphone.
- ▶ Starten Sie die MEDION Fitness App.
- ▶ Wählen Sie in der App die gewünschte Sprache aus und geben Sie Ihre persönlichen Daten ein, wie Geschlecht, Alter, Gewicht, Größe etc., um die Berechnungen der Werte (Kalorienverbrauch etc.) zu ermöglichen.
- ▶ Aktivieren Sie die Fitness Uhr, indem Sie kurz auf das Touchfeld oder die Auswahl Taste drücken, bis die Displayanzeige zu sehen ist.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

-
- ▶ Drücken Sie in der App auf das Bedienfeld **VERBINDEN**, um die Gerätesuche zu starten.

Die App zeigt Ihnen nun alle in Reichweite befindlichen Fitness Uhren in einer Geräteliste an.

- ▶ Wählen Sie Ihre Fitness Uhr **E1800** in der Liste aus.

Auf dem Display der Fitness Uhr erscheint ein sich drehender Kreis.

- ▶ Sobald dieser erscheint, drücken und halten Sie innerhalb von 10 Sekunden das Touchfeld der Fitness Uhr für min. 2 Sekunden, um die Geräte miteinander zu verbinden.



Sollten Sie nicht innerhalb von 10 Sekunden die Verbindung auf der Fitness Uhr bestätigen, muss ein erneuter Verbindungsvorgang über die App gestartet werden.

Ist die Verbindung erfolgreich abgeschlossen, meldet Ihr Smartphone
DAS GERÄT WURDE VERBUNDEN UND KANN JETZT GENUTZT WERDEN.

- ▶ Drücken Sie auf das Bedienfeld **BEENDEN**, um die Geräteverbindung abzuschließen.



Die Bluetooth-Kopplung muss bei der Erstinbetriebnahme durchgeführt werden.



Für Fragen und weitere Informationen zur MEDION Fitness App nutzen Sie bitte die Feedback Funktion innerhalb der App.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

6.6. Fitness Uhr ausschalten

- ▶ Tippen Sie mehrfach auf das Touchfeld oder drücken Sie mehrfach die Auswahltaste, bis im Display **MEHR** angezeigt wird.
- ▶ Halten Sie das Touchfeld oder die Auswahltaste gedrückt, bis im Display **ÜBER** angezeigt wird.
- ▶ Tippen Sie einmal auf das Touchfeld oder drücken Sie einmal die Auswahltaste.

Im Display wird **AUSSCHALTEN** angezeigt.

- ▶ Halten Sie das Touchfeld oder die Auswahltaste ca. 2 Sekunden lang gedrückt, bis die Displayeinheit vibriert.

Das Gerät ist nun ausgeschaltet und eine ggf. bestehende Bluetooth-Verbindung wird getrennt.

7. Bedienung

DE

7.1. Displaybeleuchtung einschalten

EN

FR

Die Fitness Uhr bietet Ihnen drei Möglichkeiten, die Displaybeleuchtung einzuschalten:

ES

- Drehen Sie Ihr Handgelenk bzw. heben Sie Ihren Arm, so dass Sie bequem auf das Display schauen können.
- Drücken Sie einmal die Auswahl-taste.
- Tippen Sie kurz auf das Touchfeld.

IT

NL

7.2. Bedienung via Touchfeld oder Auswahltaste

Die Bedienung der Fitness Uhr kann wahlweise über das Touchfeld oder die Auswahltaste erfolgen.

- ▶ Tippen Sie einmal oder mehrfach auf der Touchfeld oder auf die Auswahltaste, um zu den einzelnen Menüpunkten zu gelangen.
- ▶ Halten Sie das Touchfeld oder die Auswahltaste gedrückt, um in ein Untermenü zu gelangen bzw. um Ihre Auswahl zu bestätigen.

7.3. Uhrenanzeige

Nach dem Einschalten startet die Fitness Uhr in der Uhrenanzeige.

Es gibt zwei verschiedene Uhrenanzeigen.

- ▶ Halten Sie während der Uhrenanzeige die Auswahl Taste gedrückt, um zwischen Ansicht **a)** und Ansicht **b)** zu wechseln.

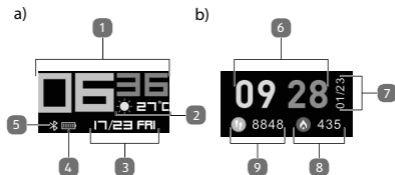


Abb. a): Uhrzeit (1), Wetter (2), Datum (3), Akkuladestand (4) und Status der Bluetooth-Verbindung (5)

Abb. b): Uhrzeit (6), Datum (7), Anzahl der verbrauchten Kalorien (8), Schrittzahl (9)

7.4. Schrittzähler

- ▶ Tippen Sie, ausgehend von der Uhrenanzeige, 1x auf das Touchfeld oder drücken Sie 1x die Auswahl-taste, um sich die gemessene Schrittzahl des aktuellen Tages auf der Fitness Uhr anzeigen zu lassen:



7.5. Entfernungsmessung

- ▶ Tippen Sie, ausgehend von der Uhrenanzeige, 2x auf das Touchfeld oder drücken Sie 2x die Auswahl-taste, um sich die am aktuellen Tag zurückgelegte Distanz in km auf der Fitness Uhr anzeigen zu lassen:



7.6. Kalorienverbrauchs- messung

- ▶ Tippen Sie, ausgehend von der Uhrenanzeige, 3x auf das Touchfeld oder drücken Sie 3x die Auswahl-taste, um sich die Anzahl der verbrauchten Kalorien, gemessen für den aktuellen Tag, auf der Fitness Uhr anzeigen zu lassen:



DE

EN

FR

ES

IT

NL

7.7. Schlafüberwachungsfunktion

- ▶ Tippen Sie, ausgehend von der Uhrenanzeige, 4x auf das Touchfeld oder drücken Sie 4x die Auswahl-taste, um sich die Anzahl der in der vergangenen Nacht gemessenen Schlafstunden auf der Fitness Uhr anzeigen zu lassen:



Synchronisieren Sie die Fitness Uhr mit der MEDION Fitness App, um die ermittelten Werte zur Tages-/Monats-/Jahresansicht hinzuzufügen.

7.8. Herzfrequenzmessung

- ▶ Tippen Sie, ausgehend von der Uhrenanzeige, 5x auf das Touchfeld oder drücken Sie 5x die Auswahl-taste, um zur Anzeige für die Herz-frequenzmessung zu gelangen.
- ▶ Drücken Sie die Auswahl-taste, um eine neue Herzfrequenzmessung zu starten.



Der ermittelte Wert wird blinkend im Display angezeigt und stetig aktu-alisiert, solange die Anzeige für die Herzfrequenzmessung geöffnet ist.



Synchronisieren Sie die Fitness Uhr mit der MEDION Fitness App, um die ermittel-ten Werte zur Tages-/Monats-/ Jahresansicht hinzuzufügen.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

7.9. Sport-Modi

- ▶ Tippen Sie, ausgehend von der Uhrenanzeige, 6x auf das Touchfeld oder drücken Sie 6x die Auswahl-taste, um zum Sport-Modi-Menü zu gelangen.



- ▶ Halten Sie die Auswahl-taste gedrückt, um das Auswahlmenü zu öffnen.

Folgende Modi stehen zur Auswahl:

- Laufen
- Joggen
- Klettern
- Fahrradfahren
- Schwimmen*

*Bevor Sie die Fitness Uhr im Wasser nutzen, schalten Sie bitte den Unterwasser-Modus ein (siehe „7.11. Weitere Einstellungen“ auf Seite 45).

-
- ▶ Tippen Sie auf das Touchfeld oder drücken Sie die Auswahl taste, bis der gewünschte Modus im Display angezeigt wird.
 - ▶ Halten Sie die Auswahl taste gedrückt, um die ausgewählte Aktivität zu starten.

Die Fitness Uhr zeichnet nun Ihre Aktivität auf.

- ▶ Drücken Sie während der laufenden Aktivitätsaufzeichnung die Auswahl taste oder tippen Sie auf das Touchfeld, um zwischen den folgenden Informationsanzeigen zu wechseln:
 - Aktuelle Uhrzeit und Zeit seit Beginn der Aktivität
 - Schrittzahl
 - Anzahl der verbrauchten Kalorien
 - Aktuell gemessene Herzfrequenz

-
- ▶ Um die laufende Aktivität zu beenden, halten Sie die Auswahl-taste gedrückt, bis die Zeitmessung stoppt.
 - ▶ Drücken Sie erneut die Auswahl-taste. Folgender Text erscheint im Display: **SUPER, SEHR GUT GEMACHT!**

Die Aktivität ist nun beendet.

Die Daten der letzten Aktivitätsaufzeichnung werden an die MEDION Fitness App übermittelt, sobald eine Bluetooth-Verbindung besteht.



ACHTUNG! Die Werte der Aktivitätsaufzeichnung können nach deren Beendigung nicht mehr an der Fitness Uhr abgerufen werden!



Aktivitäten mit einer Dauer von unter 5 Minuten werden nicht aufgezeichnet.

7.10. Benachrichtigungen

Wenn die Fitness Uhr via Bluetooth mit dem Smartphone und der MEDION Fitness App verbunden ist, haben Sie die Möglichkeit festzulegen, dass Sie an der Fitness Uhr über eingehende Nachrichten (z. B. E-Mails, WhatsApp-Nachrichten, SMS) und eingehende Anrufe benachrichtigt werden möchten. Eingehende Nachrichten und Anrufe werden dann auf dem Uhrendisplay visuell und durch Vibration signalisiert. Beispiel für einen eingehenden Anruf:



DE

EN

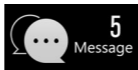
FR

ES

IT

NL

-
- ▶ Um sich nähere Informationen zu verpassten Anrufen und erhaltenen Nachrichten anzeigen zu lassen, tippen Sie, ausgehend von der Uhrenanzeige, 7x auf das Touchfeld oder drücken Sie 7x die Auswahl taste, um zum Menüpunkt **NACHRICHTEN** zu gelangen.



- ▶ Halten Sie die Auswahl taste gedrückt, um die Nachrichtenübersicht zu öffnen.
- ▶ Tippen Sie auf das Touchfeld oder drücken Sie die Auswahl taste, um eine Nachricht auszuwählen.
- ▶ Halten Sie die Auswahl taste gedrückt, um die Nachricht zu öffnen.

7.11. Weitere Einstellungen

- ▶ Tippen Sie, ausgehend von der Uhrenanzeige, 8x auf das Touchfeld oder drücken Sie 8x die Auswahl-taste, um zum Menüpunkt **MEHR** zu gelangen.



- ▶ Halten Sie die Auswahl-taste gedrückt, um das Menü zu öffnen.
- ▶ Drücken Sie die Auswahl-taste oder tippen Sie auf das Touchfeld, bis der gewünschte Menüpunkt im Display angezeigt wird.
- ▶ Halten Sie die Auswahl-taste gedrückt, um das jeweilige Untermenü zu öffnen:

DE

EN

FR

ES

IT




NL



Wählen Sie diesen Menüpunkt aus, um sich Informationen zur Bluetooth MAC Adresse, zum Gerätenamen und zur Firmwareversion der Fitness Uhr anzeigen zu lassen.



Wählen Sie diesen Menüpunkt aus, um die Fitness Uhr auszuschalten.

 ON	<p>Wählen Sie diesen Menüpunkt aus, um den Unterwasser-Modus* der Fitness Uhr ein-/auszuschalten (AN / AUS)</p>
 OFF	
	<p>Solange der Unterwasser-Modus eingeschaltet ist, hat das Touchfeld keine Funktion. Die Bedienung erfolgt ausschließlich über die Auswahltaste.</p>

*Die Fitness Uhr besitzt die Schutzklasse IP 68. Das bedeutet, dass sie staubdicht ist und gegen dauerndes Untertauchen im Wasser geschützt ist.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

8. Reinigung und Pflege



HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

- ▶ Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel, Scheuermittel oder harte Schwämme.
- ▶ Die Sensorflächen des Herzfrequenzmessers auf der Unterseite der Fitness Uhr müssen immer sauber gehalten werden, da eine Verschmutzung ggf. die Messwerte beeinflussen kann.
- ▶ Die Außenflächen der Fitness Uhr sollten regelmäßig mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.

9. Lagerung bei Nichtbenutzung

- ▶ Schalten Sie die Fitness Uhr aus und lagern Sie sie in einer trockenen, staubfreien Umgebung.

10. Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Fitness Uhr lässt sich nicht starten.	Der Akku ist nicht aufgeladen.	Laden Sie die Fitness Uhr auf.
Keine/ Falsche Pulsmes- sung	Die Sen- sorflächen sind ver- schmutzt.	Reinigen Sie die Sen- sorflächen.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Datenübertragung zwischen Fitness Uhr und Smartphone ist fehlerhaft.	Keine Bluetooth-Verbindung.	Führen Sie die Bluetooth-Kopplung erneut durch.
Die Streckenermittlung ist unplausibel.	Die Schrittlänge in der MEDION Fitness App ist falsch programmiert.	Überprüfen Sie die programmierte Schrittlänge und korrigieren Sie diese ggf.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Berechnung des Kalorienverbrauchs ist falsch/unplausibel.	Ihre persönlichen Daten in der MEDION Fitness App sind fehlerhaft hinterlegt.	Prüfen Sie Ihre Angaben zu Geschlecht, Gewicht und Größe und korrigieren Sie diese ggf.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

11. EU Konformitätsinformation

Hiermit erklärt die MEDION AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- RE- Richtline 2014/53/EU
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter www.medion.com/conformity heruntergeladen werden.

11.1. Informationen zu Markenzeichen

Die Bluetooth® Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von MEDION unter Lizenz verwendet.

Die Android™ Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken der Firma Google LLC und werden von MEDION unter Lizenz verwendet.

Andere Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

12. Entsorgung



VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



GERÄT

Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen. Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden. Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung. **Der integrierte Akku ist nicht entnehmbar, geben Sie das Gerät komplett zur Entsorgung.** Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls über den normalen Hausmüll, sondern erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Verwaltung über Wege einer umweltgerechten Entsorgung an Sammelstellen für Elektro- und Elektronikschrott. Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

13. Technische Daten

CPU	Nordic NRF51822
Eingebauter Akku	Li-Ion Akku 3,7 V / 80 mAh
Betriebs- temperatur	0 °C ~ +45 °C max. 90 % RH
Lagertempe- ratur	0 °C ~ +30 °C max. 65 % +/- 25 % RH
Akkuladezeit	ca. 120 Minuten
Akkulaufzeit	bis zu 14 Tage
Ladeanschluss	USB
Bluetooth®	4.0 LE
Bluetooth® Reichweite	ca. 10 m
Bluetooth® Frequenzbereich	2402-2480 MHz
max. Bluetooth® Sendeleistung	- 3,19 dBm

Schutzart	IP 68
Abmessungen (B x H x T)	41 x 41 x 13 mm
Hängelenksum- fang	20,5 cm
Gewicht	49 g

DE**EN****FR****ES****IT****NL**

14. Serviceinformationen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht und erwartet funktionieren, wenden Sie sich zunächst an unseren Kundenservice. Es stehen Ihnen verschiedene Wege zur Verfügung, um mit uns in Kontakt zu treten:

- In unserer Service Community treffen Sie auf andere Benutzer sowie unsere Mitarbeiter und können dort Ihre Erfahrungen austauschen und Ihr Wissen weitergeben. Sie finden unsere Service Community unter <http://community.medion.com>.
- Gerne können Sie auch unser Kontaktformular unter www.medion.com/contact nutzen.
- Selbstverständlich steht Ihnen unser Serviceteam auch über unsere Hotline oder postalisch zur Verfügung.

Deutschland	
Öffnungszeiten	Multimedia-Produkte (PC, Notebook, etc.)
Mo. - Fr.: 07:00 - 23:00 Sa. / So.: 10:00 - 18:00	☎ 0201 22099-111
	Haushalt & Heim-elektronik
	☎ 0201 22099-222
	Mobiltelefon; Ta-blet & Smartphone
	☎ 0201 22099-333

DE

EN

FR

ES

IT

NL

Serviceadresse

**MEDION AG
45092 Essen
Deutschland**

Österreich**Öffnungs-
zeiten****Rufnummer**

Mo. - Fr.:
08:00 - 21:00
Sa. / So.:
10:00 - 18:00

☎
01 9287661

Serviceadresse

**MEDION Service Center
Franz-Fritsch-Str. 11
4600 Wels
Österreich**

Schweiz	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	☎ 0848 - 33 33 32
Serviceadresse	
MEDION/LENOVO Service Center Ilfangstrasse 6 8952 Schlieren Schweiz	
Belgien	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	☎ 02 - 200 61 98

DE

EN

FR

ES

IT

NL

Serviceadresse

MEDION B.V.
John F.Kennedylaan 16a
5981 XC Panningen
Nederland

Luxemburg**Öffnungs-
zeiten****Rufnummer**

Mo. - Fr.:
09:00 - 19:00

☎
34-20 808 664

Serviceadresse

MEDION B.V.
John F.Kennedylaan 16a
5981 XC Panningen
Nederland

Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medion.com/de/service/start/ zum Download zur Verfügung.



Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

Österreich

Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medion.com/at/service/start/ zum Download zur Verfügung.



Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medion.com/ch/de/service/start/ zum Download zur Verfügung.



Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

Belgien

Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medion.com/be/nl/service/start/ zum Download zur Verfügung.



Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medion.com/lu/de/service/start/ zum Download zur Verfügung.

EN

FR

ES

IT

NL



Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

15. Impressum

Copyright © 2018

Stand: 12.11.2018

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Deutschland

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.

Table of Content

1. Information about these operating instructions	72
1.1. Key to symbols.....	73
2. Proper use	76
2.1. Improper use.....	78
3. Safety information	78
3.1. General information	80
3.2. Use	84
4. Package contents	86
5. Device overview	88
5.1. Front.....	88
5.2. Rear.....	89
5.3. Charging station	90
6. Getting started	91
6.1. Charging the device	92
6.2. Putting on the fitness watch ...	94
6.3. Switching the device on.....	94
6.4. MEDION® Fitness app.....	95
6.5. Connecting the device to the app via Bluetooth®	96

DE

EN

FR

ES

IT

NL

6.6. Switching off the fitness watch	99
7. Operation	100
7.1. Switching on the display lighting.....	100
7.2. Operation using the touch field or selection button.....	101
7.3. Clock display.....	102
7.4. Step counter	103
7.5. Distance measurement	103
7.6. Calorie counter	104
7.7. Sleep monitoring function ...	105
7.8. Heart rate monitor	106
7.9. Sport mode.....	107
7.10. Notifications	110
7.11. Additional settings.....	112
8. Cleaning and care	115
9. Storing the device when not in use.....	116
10. Troubleshooting	116

11. EU Declaration of Conformity..	119
11.1. Trademark information	120
12. Disposal	121
13. Technical data	123
14. Service information.....	125
15. Legal Notice	128

DE

EN

FR

ES

IT

NL

1. Information about these operating instructions



Thank you for choosing our product. We hope you enjoy using this device.

Read the safety instructions and all other instructions carefully before using the device for the first time. Note the warnings on the device and in the operating instructions.

Always keep the operating instructions close to hand. If you sell the device or give it away, please ensure that you also pass on these operating instructions. They are an essential component of the product.

1.1. Key to symbols

If a block of text is marked with one of the warning symbols listed below, the hazard described in that text must be avoided to prevent the potential consequences described there from occurring.



DANGER!

Warning: risk of fatal injury!



WARNING!

Warning: risk of possible fatal injury and/or serious irreversible injuries!

DE

EN

FR

ES

IT

NL



NOTICE!

Comply with these notes to prevent damage to the device!



More detailed information about using the device.



Comply with the notes in the operating instructions.

- Bullet point/information on steps when the device is in use
- ▶ Instruction to be carried out



Declaration of conformity (see "Declaration of conformity" section): Products that feature this symbol meet the requirements of the EC directives.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

2. Proper use

This fitness watch is an information technology device and can be used in many different ways:

- Multi-sport mode for running, cycling or climbing, for example
- Step counter
- Heart rate monitor
- Distance tracking
- Calorie consumption calculation
- Sleep monitor
- Notification when a message is received¹

¹

MEDION Fitness app required

The device is only intended for private use and not for industrial/commercial use. Note that no liability will be accepted if the device is not used for its intended purpose:

- ▶ Do not modify the device without our prior consent.
- ▶ Only use replacement parts or accessories that we have supplied or approved.
- ▶ Comply with all the information in these operating instructions, especially the safety information. Any other use is considered improper and can cause personal injury or property damage.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

2.1. Improper use

The fitness watch is designed to monitor a range of physical data (heart rate, including calorie consumption, etc.). It must not be used for medical diagnoses or the treatment or prevention of illness.

3. Safety information

- ▶ Keep the device and its accessories out of the reach of children.
- ▶ This device can be used by children aged 8 years and above, by people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or people who lack experience

and/or knowledge, if proper supervision is provided or if these people have been instructed in how to use the device safely and have fully understood the possible dangers.

- ▶ Children must not be allowed to play with the device.
- ▶ Do not allow children to clean the device or perform maintenance tasks on it unless they are aged 8 years or older and properly supervised.
- ▶ Keep the device out of reach of children under the age of 8.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

3.1. General information

- ▶ Do not expose the device to extreme conditions. Avoid:
 - High humidity and wet conditions
 - Extremely high and low temperatures
 - Direct sunlight
 - Naked flames
- ▶ The device contains no user-maintainable parts. Never open the device casing.



WARNING!

Risk of explosion!

Never throw the fitness watch into the fire! Risk of explosion!

- ▶ Do not use the device in potentially explosive atmos-

pheres. This includes petrol stations, fuel storage areas and areas where solvents are processed, for example. This device must also not be used in areas with particle-laden air (for example flour or wood dust).

- ▶ Never try to replace the battery in the device. It is an integral part and cannot be replaced.
- ▶ Never use optical equipment to look at the LED on the underside.
- ▶ To prevent the device from being damaged by excessive heat during charging, do not cover it.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

-
- ▶ Never put anything on top of the device, and never exert any pressure on the display, as it might break.
 - ▶ Avoid touching the display with sharp objects.
 - ▶ Do not use the fitness watch if there is visible damage to its housing or the display.
 - ▶ Do not take the fitness watch apart or deform it. You could injure your hands or fingers, or battery fluid could get into your eyes or onto your skin. If you do come into contact with the fluid, rinse the affected area with plenty of water and contact your doctor immediately.

-
- ▶ For safety reasons, when using the fitness watch, keep it at least 20 cm away from implanted pacemakers or defibrillators to prevent any interference.



WARNING!
Risk of fire!

Risk of fire caused by an unintentional short-circuit.

- ▶ Stop using the fitness watch immediately and disconnect the charging station from the USB power supply:
 - if the fitness watch produces unusual noises or smoke

DE

EN

FR

ES

IT

NL

-
- if the fitness watch is damaged by a liquid or high moisture levels
 - in emergency situations
 - Use only the supplied USB cable and charging station to charge the fitness watch.

3.2. Use

- ▶ Prolonged contact with the skin may cause skin irritation or allergic reactions in some people.
- ▶ Stop wearing the fitness watch if:
 - your hands or wrists hurt during or after wearing the fitness watch,
 - itch,

-
- burn,
 - or are numb or stiff, either while wearing it or afterwards.
 - ▶ The fitness watch contains electrical components which may cause injury if the device is used improperly.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

4. Package contents



DANGER!

Risk of choking and suffocation!

There is a risk of suffocation from breathing in or swallowing plastic film or small parts.

- ▶ Keep packaging away from children.
- ▶ Do not allow children to play with the packaging material.
- ▶ The packaging material is not a toy!

-
- ▶ Remove the product from the packaging and remove all packaging material.
 - ▶ Check your purchase to ensure that all items are included. If anything is missing, please contact our Service team within 14 days of purchase.
 - ▶ Before each use, check the fitness watch for any damage.
 - ▶ Contact our Service Centre if you find any damage.

The following items are supplied with your product:

- Fitness watch
- Charging station
- USB cable
- Quick start guide with warranty information

DE

EN

FR

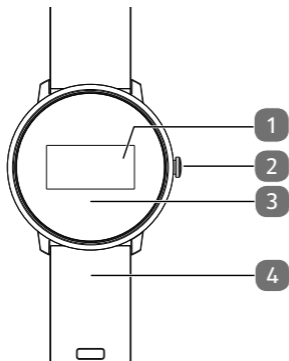
ES

IT

NL

5. Device overview

5.1. Front



- 1) Display
- 2) Selection button
- 3) Touch field
- 4) Wrist strap

5.2. Rear

DE

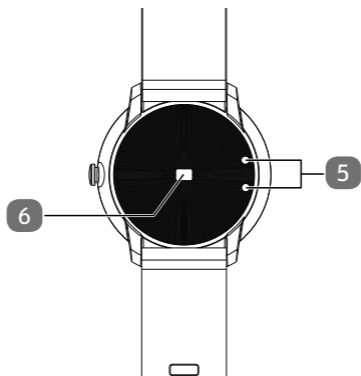
EN

FR

ES

IT

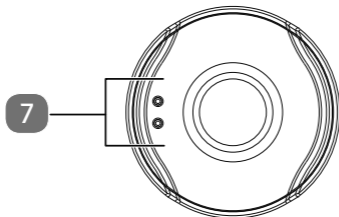
NL



- 5) Charging contacts
- 6) Pulse sensor

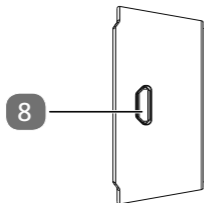
5.3. Charging station

5.3.1. Top



7) Charging contacts

5.3.2. Right-hand side



8) Micro USB port

6. Getting started

- ▶ Remove all packaging materials.
- ▶ Remove the protective film from the device display.



DANGER!

Risk of choking and suffocation!

There is a risk of suffocation from breathing in or swallowing plastic film or small parts.

- ▶ Keep packaging away from children.
- ▶ Do not allow children to play with the packaging material.

DE

EN

FR

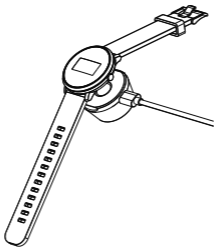
ES

IT

NL

6.1. Charging the device

- ▶ Connect the supplied USB cable to the micro USB port on the charging station.
- ▶ Connect the other end of the USB cable to a free USB port on your PC or laptop.
- ▶ Place the fitness watch on the charging station as shown in the following illustration. Ensure that the contacts on the underside of the fitness watch are correctly seated on the contacts on the charging station.





The device needs approximately 120 minutes to charge.

The device vibrates briefly and the display lights up.

The battery icon indicates that charging is in progress:

- ▶ During charging, press the selection button to display the charging progress.

The battery charging icon indicates when the battery is fully charged:



NOTICE! **Risk of damage!**

The rechargeable battery is an integral component of the device and users must not replace it themselves.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

6.2. Putting on the fitness watch

- ▶ Place the fitness watch around your wrist and fasten it.



The fitness watch should not be too tight or too loose for your wrist.

6.3. Switching the device on

- ▶ Press and hold the selection button for about 2 seconds until the display unit vibrates and the display lights up.

The fitness watch is now switched on and the clock display (see "7.3. Clock display" on page 102) is shown on the display.

6.4. MEDION® Fitness app

- ▶ Download the associated fitness watch app, **MEDION Fitness**, free of charge from the Apple App Store or Google Play Store.

Alternatively, use the QR code below to download the app automatically:

Apple App Store /
Google Play Store



DE

EN

FR

ES

IT

NL

6.5. Connecting the device to the app via Bluetooth®



A Bluetooth® connection is an unencrypted wireless data transfer system which is unprotected against unauthorised third parties.

- ▶ Enable Bluetooth on your smartphone.
- ▶ Start the MEDION Fitness app.
- ▶ Select the required language in the app and enter your personal details, such as sex, age, weight, height, etc., to enable the device to calculate the data values (such as calorie consumption).
- ▶ Activate the fitness watch by briefly pressing the touch field or the selection button until you see the display.

-
- ▶ Press the **CONNECT** control field in the app to start searching for devices.

The app now displays a list of all the fitness watches within range.

- ▶ Select your **E1800** fitness watch from the list.

A rotating circle is now displayed on your fitness watch.

- ▶ As soon as this appears, press and hold down the touch field on the fitness watch within 10 seconds for approximately 2 seconds to pair the devices with each other.



If you do not confirm the pairing on the fitness watch within 10 seconds, you must repeat the pairing process using the app.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

When the link has been successfully set up, your smartphone displays the message **THE DEVICE IS CONNECTED AND READY TO USE.**

- ▶ Press the **FINISH** control field to finish setting up the link.



You need to create the Bluetooth link when you first set up the device.



For further information and questions about the MEDION Fitness app, please use the feedback function in the app.

6.6. Switching off the fitness watch

- ▶ Tap the touch field repeatedly or press the selection button repeatedly until **MORE** appears on the display.
- ▶ Press and hold the touch field or selection button until **INFO** appears on the display.
- ▶ Tap the touch field once or press the selection button once.

POWER OFF appears on the display.

- ▶ Press and hold the touch field or selection button for about 2 seconds until the display unit vibrates.

The device is now switched off and any existing Bluetooth connections are disconnected.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

7. Operation

7.1. Switching on the display lighting

The fitness watch provides three ways to switch on the display lighting:

- Turn your wrist or lift your arm so that you can easily look at the display.
- Press the selection button once.
- Tap the touch field briefly.

7.2. Operation using the touch field or selection button

DE

EN

The fitness watch can be operated using either the touch field or the selection button.

FR

ES

- ▶ Tap on the touch field or selection once or several times to navigate to the individual menu items.
- ▶ Press and hold the touch field or selection button to navigate to a submenu or to confirm your selection.

IT

NL

7.3. Clock display

Once switched on, the fitness watch starts with the clock display.

There are two different clock displays.

- ▶ While the clock is displayed, press and hold the selection button to switch between view **a)** and view **b)**.

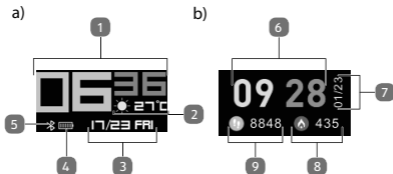


Fig. a): Time (1), weather (2), date (3), battery charge level (4) and Bluetooth connection status (5)

Fig. b): Time (6), date (7), calories burned (8), number of steps (9)

7.4. Step counter

- ▶ From the clock display, tap on the touch field once or press the selection button once to display the total number of steps for the current day on the fitness watch:



7.5. Distance measurement

- ▶ From the clock display, tap on the touch field twice or press the selection button twice to display the distance covered in km for the current day on the fitness watch:



7.6. Calorie counter

- ▶ From the clock display, tap on the touch field three times or press the selection button three times to display the number of calories burned for the current day on the fitness watch:



7.7. Sleep monitoring function

- ▶ From the clock display, tap on the touch field four times or press the selection button four times to display the number of hours sleep measured for the previous night on the fitness watch:



Synchronise the fitness watch with the MEDION Fitness app to add the calculated values to your daily/monthly/yearly overview.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

7.8. Heart rate monitor

- ▶ From the clock display, tap on the touch field five times or press the selection button five times to navigate to the heart rate monitor.
- ▶ Press the selection button to start a new heart rate measurement.



The calculated value is shown flashing on the display and is continuously updated as long as the display for the heart rate monitor is open.



Synchronise the fitness watch with the MEDION Fitness app to add the calculated values to your daily/monthly/yearly overview.

7.9. Sport mode

- ▶ From the clock display, tap on the touch field six times or press the selection button six times to navigate to the sport mode menu.



- ▶ Press and hold the selection button to open the selection menu.

You can select one of the following modes:

- Running
- Jogging
- Climbing
- Cycling
- Swimming*

*Before using the fitness watch in water, please switch on underwater mode (see "7.11. Additional settings" on page 112).

DE

EN

FR

ES

IT

NL

-
- ▶ Tap the touch field or press the selection button until the desired mode appears on the display.
 - ▶ Press and hold the selection button to open the selected activity.

The fitness watch now records your activity.

- ▶ While activities are being recorded, press the selection button or tap on the touch field to switch between the following information displays:
 - Current time and time elapsed since starting the activity
 - Number of steps
 - Number of calories burned
 - Current heart rate
- ▶ To end the activity, press and hold the selection button until the time measurement stops.

-
- ▶ Press the selection button again. The following text appears in the display: **AWESOME, YOU ARE THE BEST!**

The activity is now ended.

The data for the last activity recorded are transferred to the MEDION Fitness app as soon as a Bluetooth connection is established.



ATTENTION! Values recorded during an activity can no longer be called up on the fitness watch once the activity has ended.



Activities with a duration of under 5 minutes are not recorded.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

7.10. Notifications

If the fitness watch is connected to the smartphone and the MEDION Fitness app, you can choose to receive notifications about incoming messages (e.g. e-mails, WhatsApp messages and text messages) and incoming calls on your fitness watch.

Incoming messages and calls are shown visually on the clock display and cause the fitness tracker to vibrate.

Example detailing an incoming call:



- ▶ To display detailed information about missed calls and received messages, tap on the touch field seven times or press the selection button seven times to navigate to the **MESSAGE** menu item.



- ▶ Press and hold the selection button to open the messages overview.
- ▶ Tap on the touch field or press the selection button to select a message.
- ▶ Press and hold the selection button to open the message.

DE

EN

FR

ES

IT



NL

7.11. Additional settings

- ▶ From the clock display, tap on the touch field eight times or press the selection button eight times to navigate to the **MORE** menu item.



- ▶ Press and hold the selection button to open the menu.
- ▶ Press the selection button or tap the touch field until the desired menu item appears on the display.
- ▶ Press and hold the selection button to open the respective submenu:

 About	Select this menu item to display information regarding the Bluetooth MAC address, the device name and the firmware version of the fitness watch.
 Power off	Select this menu item to switch off the fitness watch.

DE




EN

FR

ES

IT

NL

 ON	<p>Select this menu item to switch off the underwater mode on the* fitness watch (ON/OFF)</p> <p>The touch field does not function while underwater mode is switched on. Operation takes place exclusively using the selection button.</p>
 OFF	
	

*The fitness watch has a protection class rating of IP 68. This means that it is dust-proof and can be continuously immersed in water.

8. Cleaning and care



NOTICE!

Risk of damage!

- ▶ Do not use any aggressive chemical agents, scouring agents or hard sponges for cleaning.
- ▶ You must always keep the heart rate monitor sensor surfaces on the underside of the fitness watch clean, as measurement values may be affected if you do not do so.
- ▶ Clean the external surfaces of the fitness watch regularly with a damp cloth.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

9. Storing the device when not in use

- ▶ Switch off the fitness watch and store it in a dry, dust-free environment.

10. Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
The fitness watch will not switch on.	The battery is not charged.	Charge the fitness watch.
No/incorrect pulse measurement	The sensor surfaces are dirty.	Clean the sensor surfaces.

Problem	Possible cause	Solution
Data is not transferred correctly between the fitness watch and smart-phone.	No Bluetooth link.	Set up the Bluetooth link again.
The distance calculated is implausible.	The step length has been programmed incorrectly in the MEDION Fitness app.	Check the programmed step length and correct it, if necessary.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

Problem	Possible cause	Solution
The calculation of calories burned is incorrect/implausible.	Your personal data has been entered in the MEDION Fitness app incorrectly.	Check your entries for sex, weight and height and correct these, if necessary.

11. EU Declaration of Conformity

MEDION AG hereby declares that this device complies with the fundamental requirements and the other relevant provisions of:

- RE Directive 2014/53/EU
- RoHS Directive 2011/65/EU.

You can download the complete EU Declaration of Conformity at www.medion.com/conformity.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

11.1. Trademark information

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. and are used by MEDION under licence.

The Android™ word mark and logos are registered trademarks of Google LLC and are used by MEDION under licence. Other trademarks are the property of their respective owners.

12. Disposal




PACKAGING

Your device has been packaged to protect it from damage in transit. The packaging is made of materials that can be recycled in an environmentally friendly manner.



DEVICE

Do not dispose of old devices in normal household waste.

 In accordance with Directive 2012/19/EU, the device must be properly disposed of at the end of its service life. This involves separating the materials in the device for the purpose of recycling and minimising the environmental impact. Take old devices to a collection point for electrical scrap or a recycling centre.

Contact your local waste disposal company or your local authority for more information on this subject.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

The integrated battery cannot be removed. Take the entire device for disposal. At the end of its service life, do not dispose of the device in the normal household rubbish. Instead, contact your local authority to find out how to dispose of it in an environmentally friendly manner at collection points for electrical and electronic scrap. The crossed-out wheelie bin symbol means that the battery must not be disposed of with household rubbish.

13. Technical data

CPU	Nordic NRF51822
Integrated battery	Li-Ion battery 3.7 V / 80 mAh
Operating temperature	0 °C ~ +45 °C max. 90% RH
Storage temperature	0 °C ~ +30 °C max. 65% +/- 25% RH
Battery charging time	Approx. 120 minutes
Battery capacity	Up to 14 days
Charge connection	USB
Bluetooth®	4.0 LE
Bluetooth® range	Approx. 10 m
Bluetooth® frequency range	2402 to 2480 MHz

DE

EN

FR

ES

IT

NL

Max. Bluetooth® transmission power	- 3.19 dBm
Degree of pro- tection	IP 68
Dimensions (W x H x D)	41 x 41 x 13 mm
Wrist circumfer- ence	20.5 cm
Weight	49 g

14. Service information

Please contact our Customer Service team if your device ever stops working the way you want or expect it to. There are several ways for you to contact us:

- In our Service Community, you can meet other users, as well as our staff, and you can exchange your experiences and pass on your knowledge there.

You will find our Service Community at <http://community.medion.com>.

- Alternatively, use our contact form at www.medion.com/contact.
- You can also contact our Service team via our hotline or by post.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

Opening times	Hotline number UK
Mon – Fri: 08.00 – 20.00 Sat – Sun: 10.00 – 16.00	☎ 0333 3213106
	Hotline number Ireland
	☎ 1 800 992508
Service address	
<p style="text-align: center;"> MEDION Electronics Ltd. 120 Faraday Park, Faraday Road, Dorcan Swindon SN3 5JF, Wiltshire United Kingdom </p>	



You can download this and many other sets of operating instructions from our service portal at www.medion.com/gb/service/start/.

You will also find drivers and other software for a wide range of devices there.

You can also scan the QR code on the side of the screen, to download the operating instructions onto your mobile device from the service portal.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

15. Legal Notice

Copyright © 2018

Date: 12.11.2018

All rights reserved.

These operating instructions are protected by copyright.

Mechanical, electronic and any other forms of reproduction are prohibited without the written permission of the manufacturer.

Copyright is owned by the company:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Germany

Please note that you cannot use the address above for returns. Please always contact our Customer Service team first.

Sommaire

1. Informations concernant la présente notice d'utilisation....	132
1.1. Explication des symboles ...	133
2. Utilisation conforme	136
2.1. Utilisation non conforme....	138
3. Consignes de sécurité	139
3.1. Généralités	140
3.2. Utilisation	146
4. Contenu de l'emballage.....	148
5. Vue d'ensemble de l'appareil... 	150
5.1. Face avant.....	150
5.2. Face arrière.....	151
5.3. Station de charge	152
6. Mise en service.....	153
6.1. Charge de l'appareil.....	154
6.2. Port de la montre fitness....	156
6.3. Mise en marche de l'appareil	156
6.4. Application MEDION® Fitness.....	157

DE

EN

FR

ES

IT

NL

6.5.	Connexion par Bluetooth® de l'appareil à l'application....	158
6.6.	Arrêt de la montre fitness ...	161
7.	Utilisation.....	162
7.1.	Activation de l'éclairage de l'écran.....	162
7.2.	Commande via le champ tactile ou le bouton de sélection.....	163
7.3.	Affichage de l'heure.....	164
7.4.	Podomètre	165
7.5.	Mesure de distances.....	165
7.6.	Compteur de calories.....	166
7.7.	Fonction analyse du sommeil.....	167
7.8.	Mesure de la fréquence cardiaque.....	168
7.9.	Modes sport.....	169
7.10.	Messages	172
7.11.	Réglages supplémentaires ...	174
8.	Nettoyage et entretien.....	177

9. Stockage en cas de non-utilisation	178
10. Dépannage.....	178
11. Information relative à la conformité UE	181
11.1. Informations sur la marque	182
12. Recyclage	183
13. Caractéristiques techniques..	185
14. Informations relatives au service après-vente	187
15. Mentions légales	196

DE

EN

FR

ES

IT

NL

1. Informations concernant la présente notice d'utilisation



Merci d'avoir choisi notre produit. Nous vous souhaitons une bonne utilisation.

Veillez lire attentivement les consignes de sécurité et la notice d'utilisation dans son intégralité avant de mettre l'appareil en service. Tenez compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans la notice d'utilisation. Conservez toujours la notice d'utilisation à portée de main. Cette notice d'utilisation fait partie intégrante du produit. Si vous vendez ou transmettez l'appareil, remettez-la également impérativement au nouveau propriétaire.

1.1. Explication des symboles

Le danger décrit dans les paragraphes signalés par l'un des symboles d'avertissement suivants doit être évité afin d'empêcher les conséquences potentielles évoquées.



DANGER !

Danger de mort imminente !



AVERTISSEMENT !

Éventuel danger de mort et/ou de blessures graves irréversibles !

DE

EN

FR

ES

IT

NL

AVIS !



Respectez les consignes pour éviter tout dommage matériel !



Informations complémentaires concernant l'utilisation de l'appareil !



Respectez les consignes de la notice d'utilisation !

- Énumération/information sur des événements se produisant pendant l'utilisation
- ▶ Action à exécuter



Déclaration de conformité
(voir chapitre « Information
relative à la conformité ») :
les produits portant ce
symbole sont conformes
aux exigences des directives
européennes.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

2. Utilisation conforme

Cette montre fitness est un appareil lié à la technologie de l'information et vous offre de multiples possibilités d'utilisation :

- Modes sport multiples par ex. pour la course, le vélo ou l'escalade
- Podomètre
- Mesure de la fréquence cardiaque
- Capteur de distance
- Compteur de calories
- Analyse du sommeil
- Notifications de nouveaux messages¹

¹ Application Medion Fitness nécessaire.

L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale. Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie est annulée :

- ▶ Ne transformez pas l'appareil sans notre accord.
- ▶ Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires fournis ou autorisés par nos soins.
- ▶ Tenez compte de toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraî-

DE

EN

FR

ES

IT

NL

ner des dommages corporels ou matériels.

2.1. Utilisation non conforme

Cette montre fitness a été conçue pour le suivi de données d'activité diverses (par ex. fréquence cardiaque, calories consommées) et ne peut être utilisée à des fins médicales telles que la pose de diagnostic, le traitement de patients, le suivi du processus de guérison, voire la prévention de maladies.

3. **Consignes de sécurité**

- ▶ Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit situé hors de portée des enfants.
- ▶ Ces appareils peuvent être utilisés par des enfants âgés de plus de 8 ans ainsi que par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

-
- ▶ Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
 - ▶ Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants, à moins qu'ils soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés.
 - ▶ Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus éloignés de l'appareil.

3.1. Généralités

- ▶ N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
 - humidité de l'air élevée ou contact avec des liquides,
 - températures extrêmement hautes ou basses,

-
- rayonnement direct du soleil,
 - flamme nue.
 - ▶ L'appareil ne comporte pas de pièces à entretenir. N'ouvrez en aucun cas le boîtier de l'appareil.



AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion !

Ne jetez en aucun cas la montre fitness au feu ! Vous vous exposeriez à un risque d'explosion !

- ▶ N'utilisez pas l'appareil dans des zones potentiellement explosives. En font par ex. partie les installations de citernes, les zones de stockage de carburant ou les zones dans lesquelles des solvants

DE

EN

FR

ES

IT

NL

sont traités. Cet appareil ne doit pas non plus être utilisé dans des zones où l'air est chargé de particules (par ex. poussière de farine ou de bois).

- ▶ N'essayez pas de remplacer la batterie de l'appareil. Elle est intégrée et ne peut pas être remplacée.
- ▶ Ne regardez jamais la LED située sur le dessous à l'aide d'appareils optiques.
- ▶ Afin d'éviter tout risque d'endommagement suite à un échauffement, ne couvrez pas la montre fitness durant le processus de charge.

-
- ▶ Ne posez pas d'objets sur l'appareil et n'exercez aucune pression sur l'écran, il risquerait de casser.
 - ▶ Évitez tout contact de l'écran avec des objets tranchants.
 - ▶ N'utilisez pas la montre fitness lorsque le boîtier ou l'écran présente des dommages visibles.
 - ▶ Ne démontez pas la montre fitness et ne la transformez pas. Vous risqueriez de vous blesser aux mains/doigts, ou le liquide qui se trouve à l'intérieur de la batterie pourrait entrer en contact avec vos yeux ou votre peau. Si cela devait se produire,

DE

EN

FR

ES

IT

NL

rincez les parties affectées abondamment à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin.

- ▶ Lors de l'utilisation, maintenez une distance de sécurité d'au moins 20 cm entre la montre fitness et tout stimulateur cardiaque ou défibrillateur implanté, afin d'éviter d'éventuels dysfonctionnements.



AVERTISSEMENT ! **Risque d'incendie !**

Il existe un risque d'incendie en cas de court-circuit accidentel.

- ▶ Arrêtez immédiatement d'utiliser la montre fitness et débranchez le cas échéant tout de suite la station de charge de l'alimentation électrique USB :
 - en cas d'apparition de fumée ou de bruits inhabituels émanant de la montre fitness,
 - en cas d'endommagement de la montre fitness par un liquide ou une forte humidité,
 - lors de situations dangereuses.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

-
- Pour charger la montre fitness, utilisez uniquement le câble USB et la station de charge fournis.

3.2. Utilisation

- ▶ Le contact prolongé avec la peau peut entraîner des irritations cutanées ou des réactions allergiques chez certaines personnes.
- ▶ Arrêtez immédiatement d'utiliser la montre fitness dans les cas suivants :
 - douleurs au niveau des mains ou des poignets pendant le port de la montre fitness ou consécutivement à celui-ci,

-
- sensations de picotement,
 - sensations de brûlure,
 - sensations d'engourdissement ou de raideur.
- ▶ La montre fitness renferme des composants électroniques qui présentent un risque de blessure en cas d'utilisation non adaptée.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

4. Contenu de l'emballage



DANGER !

Risque de suffocation !

Il existe un risque de suffocation si les films ou les petites pièces sont avalés ou inhalés.

- ▶ Conservez les emballages hors de portée des enfants.
- ▶ Ne laissez pas les enfants jouer avec les emballages.
- ▶ Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets !

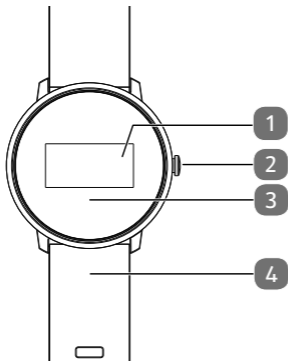
-
- ▶ Retirez le produit de l'emballage et ôtez tous les autres matériaux d'emballage.
 - ▶ Vérifiez si la livraison est complète et informez nos services dans un délai de 14 jours à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas.
 - ▶ Avant toute utilisation, vérifiez que la montre fitness n'est pas endommagée.
 - ▶ En cas de dommage constaté, adressez-vous au SAV.

Les équipements suivants sont inclus avec le produit que vous venez d'acheter :

- Montre fitness
- Station de charge
- Câble USB
- Guide de démarrage rapide avec informations de garantie

5. Vue d'ensemble de l'appareil

5.1. Face avant



- 1) Écran
- 2) Bouton de sélection
- 3) Champ tactile
- 4) Bracelet

5.2. Face arrière

DE

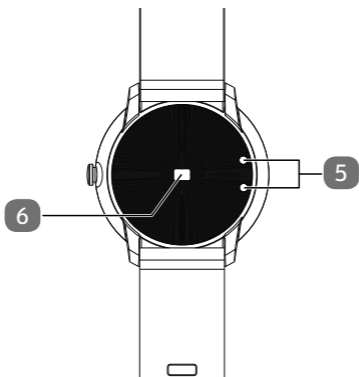
EN

FR

ES

IT

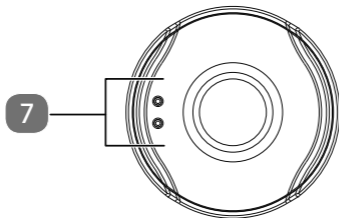
NL



- 5) Contacts de chargement
- 6) Capteur de pouls

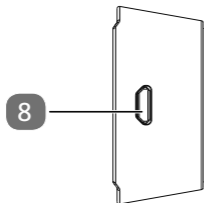
5.3. Station de charge

5.3.1. Face supérieure



7) Contacts de chargement

5.3.2. Côté droit



8) Port micro USB

6. Mise en service

- ▶ Retirez tous les emballages.
- ▶ Enlevez l'autocollant de protection de l'écran de l'appareil.



DANGER !

Risque de suffocation !

Il existe un risque de suffocation si les films ou les petites pièces sont avalés ou inhalés.

- ▶ Conservez les emballages hors de portée des enfants.
- ▶ Ne laissez pas les enfants jouer avec les emballages.

DE

EN

FR

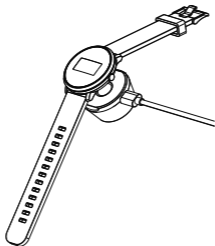
ES

IT

NL

6.1. Charge de l'appareil


- ▶ Raccordez le câble USB fourni au port micro USB de la station de charge.
- ▶ Raccordez l'autre extrémité du câble USB à un port USB disponible sur votre PC ou ordinateur portable.
- ▶ Placez la montre fitness sur la station de charge comme le montre la figure. Veillez à ce que les contacts situés en dessous de la montre fitness reposent correctement sur les contacts de la station de charge.






Le temps de charge est d'environ 120 minutes.

L'appareil vibre brièvement et l'écran s'allume.

Le symbole de batterie  indique le processus de charge.

- ▶ Pendant le processus de charge, appuyez sur le bouton de sélection pour afficher la progression du chargement sur l'écran de l'appareil.

Le symbole de batterie  indique que la batterie est entièrement chargée.



AVIS ! **Risque de dommage !**

La batterie est solidement fixée et ne doit pas être remplacée par l'utilisateur lui-même.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

6.2. Port de la montre fitness

- ▶ Placez la montre fitness autour de votre poignet et fermez le bracelet.



Le serrage de la montre fitness à votre poignet ne doit être ni trop serré, ni trop lâche.

6.3. Mise en marche de l'appareil

- ▶ Appuyez sur le bouton de sélection pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que l'unité d'affichage vibre et que l'écran s'allume.

La montre fitness est maintenant allumée et l'heure s'affiche à l'écran (voir « 7.3. Affichage de l'heure » en page 164).

6.4. Application MEDION® Fitness

- ▶ Téléchargez gratuitement l'application **MEDION Fitness** compatible avec la montre fitness sur l'App Store Apple ou Google Play Store.

Vous pouvez également télécharger l'application automatiquement à partir du code QR suivant :

App Store Apple/
Google Play Store



DE

EN

FR

ES

IT

NL

6.5. Connexion par Bluetooth® de l'appareil à l'application



Une connexion Bluetooth® est une transmission de données sans fil non cryptée, qui n'est pas protégée de l'accès de tierces personnes.

- ▶ Activez le Bluetooth sur votre smartphone.
- ▶ Démarrez l'application MEDION Fitness.
- ▶ Choisissez la langue souhaitée dans l'application et entrez vos données personnelles, comme le sexe, l'âge, le poids, la taille etc. pour permettre les calculs de valeurs (consommation calorique, etc.).
- ▶ Activez la montre fitness en appuyant brièvement sur le champ tactile ou sur le bouton de sélection jusqu'à ce que l'écran d'affichage s'allume.

-
- ▶ Appuyez dans l'application sur le bouton de commande **CONNEXION** pour lancer la recherche d'appareils.

L'application affiche toutes les montres fitness à sa portée dans la liste des appareils.

- ▶ Sélectionnez votre montre fitness **E1800** dans la liste.

Un cercle en rotation apparaît sur l'écran de la montre fitness.

- ▶ Dans les 10 secondes suivant son apparition, appuyez sur le champ tactile de la montre fitness pendant environ 2 secondes pour appairer les appareils.



Si vous ne confirmez pas la connexion de la montre fitness dans le délai imparti de 10 secondes, vous devrez recommencer la procédure de connexion via l'application.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

Une fois l'appairage réussi, votre smartphone indique **L'APPAREIL EST CONNECTÉ ET PRÊT À L'EMPLOI.**

- ▶ Appuyez sur le champ tactile **TERMINER** pour conclure l'appairage de l'appareil.



Le couplage Bluetooth doit être réalisé lors de la première mise en service.



Pour toute question ou autre information relative à l'application MEDION Fitness, nous vous invitons à utiliser la fonction Feedback de l'application.

6.6. Arrêt de la montre fitness

- ▶ Appuyez plusieurs fois sur le champ tactile ou sur le bouton de sélection jusqu'à ce que **PLUS** s'affiche à l'écran.
- ▶ Restez appuyé sur le champ tactile ou sur le bouton de sélection jusqu'à ce que **INFOS** s'affiche à l'écran.
- ▶ Appuyez une fois sur le champ tactile ou sur le bouton de sélection.

ÉTEINDRE s'affiche sur l'écran.

- ▶ Restez appuyé sur le champ tactile ou sur le bouton de sélection pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que l'unité d'affichage vibre.

L'appareil est désormais éteint et la connexion Bluetooth est coupée le cas échéant.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

7. Utilisation

7.1. Activation de l'éclairage de l'écran

La montre fitness vous offre trois possibilités pour allumer l'éclairage de l'écran :

- Tournez votre poignet ou levez le bras afin de pouvoir aisément consulter l'écran.
- Appuyez sur le bouton de sélection.
- Appuyez brièvement sur le champ tactile.

7.2. **Commande via le champ tactile ou le bouton de sélection**

DE

EN

FR

ES

IT

NL

La montre fitness peut être commandée au choix via le champ tactile ou via le bouton de sélection.

- ▶ Appuyez une ou plusieurs fois sur le champ tactile ou sur le bouton de sélection pour accéder aux différentes options de menu.
- ▶ Restez appuyé sur le champ tactile ou le bouton de sélection pour accéder à un sous-menu ou confirmer votre sélection.

7.3. Affichage de l'heure

Une fois allumée, la montre fitness affiche l'écran d'affichage de l'heure. Deux affichages différents sont disponibles pour l'heure.

- ▶ Depuis l'écran d'affichage de l'heure, appuyez sur le bouton de sélection pour naviguer entre l'affichage **a)** et l'affichage **b)**.

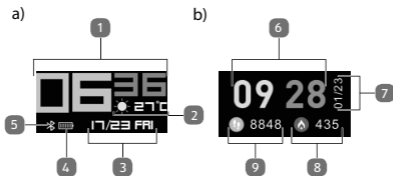


Fig. a) : heure (1), météo (2), date (3), état de charge de la batterie (4) et statut de la connexion Bluetooth (5)

Fig. b) : heure (6), date (7), nombre de calories consommées (8), nombre de pas (9)

7.4. Podomètre

- ▶ Depuis l'écran d'affichage de l'heure, appuyez sur le champ tactile ou sur le bouton de sélection pour afficher sur la montre fitness le nombre de pas effectués au cours de la journée :



7.5. Mesure de distances

- ▶ Depuis l'écran d'affichage de l'heure, appuyez deux fois sur le champ tactile ou sur le bouton de sélection pour afficher sur la montre fitness la distance parcourue (en km) au cours de la journée :



DE

EN

FR

ES

IT

NL

7.6. Compteur de calories

- ▶ Depuis l'écran d'affichage de l'heure, appuyez trois fois sur le champ tactile ou sur le bouton de sélection pour afficher sur la montre fitness le nombre de calories consommées au cours de la journée :



7.7. Fonction analyse du sommeil

- ▶ Depuis l'écran d'affichage de l'heure, appuyez quatre fois sur le champ tactile ou sur le bouton de sélection pour afficher sur la montre fitness le nombre d'heures de sommeil de la nuit précédente :



Synchronisez la montre fitness avec l'application MEDION Fitness pour ajouter les valeurs indiquées à la vue quotidienne/mensuelle/annuelle.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

7.8. Mesure de la fréquence cardiaque

- ▶ Depuis l'écran d'affichage de l'heure, appuyez cinq fois sur le champ tactile ou sur le bouton de sélection pour afficher la mesure de fréquence cardiaque.
- ▶ Appuyez sur le bouton de sélection pour démarrer une nouvelle mesure de la fréquence cardiaque.



La valeur déterminée clignote à l'écran et est continuellement actualisée, aussi longtemps que l'affichage de la mesure de la fréquence cardiaque est à l'écran.



Synchronisez la montre fitness avec l'application MEDION Fitness pour ajouter les valeurs indiquées à la vue quotidienne/mensuelle/annuelle.

7.9. Modes sport

- ▶ Depuis l'écran d'affichage de l'heure, appuyez six fois sur le champ tactile ou sur le bouton de sélection pour accéder au menu des modes sport.



- ▶ Restez appuyé sur le bouton de sélection pour ouvrir le menu de sélection.

Les modes suivants sont disponibles :

- Course
- Jogging
- Escalade
- Vélo
- Natation*

*Avant d'utiliser la montre fitness dans l'eau, veuillez activer le mode sous-marin (voir « 7.11. Réglages supplémentaires » en page 174).

DE

EN

FR

ES

IT

NL

-
- ▶ Appuyez sur le champ tactile ou sur le bouton de sélection jusqu'à ce que le mode souhaité s'affiche à l'écran.
 - ▶ Restez appuyé sur le bouton de sélection pour démarrer l'activité sélectionnée.

La montre fitness enregistre maintenant votre activité.

- ▶ Pendant l'enregistrement de l'activité, appuyez sur le bouton de sélection ou sur le champ tactile pour naviguer parmi les informations suivantes :
 - Date et heure au démarrage de l'activité
 - Nombre de pas
 - Nombre de calories consommées
 - Fréquence cardiaque actuelle

-
- ▶ Pour mettre fin à l'activité en cours, restez appuyé sur le bouton de sélection jusqu'à ce que le chronomètre s'arrête.
 - ▶ Appuyez de nouveau sur le bouton de sélection. Le texte suivant s'affiche à l'écran : **SUPER, TRÈS BIEN FAIT!**

L'activité est maintenant terminée.

Les données de la dernière activité enregistrée sont transmises à l'application MEDION Fitness dès qu'une connexion Bluetooth est établie.



ATTENTION ! Une fois l'enregistrement de l'activité terminé, les valeurs déterminées ne peuvent plus être consultées sur la montre fitness !



Les activités d'une durée inférieure à 5 minutes ne sont pas enregistrées.

7.10. Messages

Si vous avez connecté votre montre fitness à votre smartphone ou à l'application MEDION Fitness, vous avez la possibilité de définir si vous souhaitez être notifié sur votre montre fitness des messages entrants (par ex. e-mails, messages WhatsApp, SMS) et des appels entrants.

Les messages et appels entrants sont alors signalés par vibration et visuellement sur l'écran d'affichage de l'heure. Exemple pour un appel entrant :



-
- ▶ Pour afficher le détail des appels manqués et des messages reçus, appuyez, depuis l'écran d'affichage de l'heure, sept fois sur le champ tactile ou sur le bouton de sélection pour accéder à l'option de menu **MESSAGE**.



- ▶ Restez appuyé sur le bouton de sélection pour ouvrir l'aperçu des messages.
- ▶ Appuyez sur le champ tactile ou sur le bouton de sélection pour sélectionner un message.
- ▶ Restez appuyé sur le bouton de sélection pour ouvrir le message.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

7.11. Réglages supplémentaires

- ▶ Depuis l'écran d'affichage de l'heure, appuyez huit fois sur le champ tactile ou sur le bouton de sélection pour accéder à l'option de menu **PLUS**.



- ▶ Restez appuyé sur le bouton de sélection pour ouvrir le menu.
- ▶ Appuyez sur le bouton de sélection ou sur le champ tactile jusqu'à ce que l'option de menu souhaitée s'affiche à l'écran.
- ▶ Restez appuyé sur le bouton de sélection pour ouvrir le sous-menu correspondant :



Sélectionnez cette option de menu pour afficher des informations relatives à l'adresse MAC Bluetooth, au nom de l'appareil et à la version du firmware de la montre fitness.



Sélectionnez cette option de menu pour éteindre la montre fitness.

DE




EN

FR

ES

IT

NL

 ON	<p>Sélectionnez cette option de menu pour activer/désactiver le mode sous-marin* de la montre fitness (ALLUMER / ÉTEINDRE).</p> <p>Aussi longtemps que le mode sous-marin est activé, le champ tactile ne fonctionne pas. La commande s'effectue exclusivement via le bouton de sélection.</p>
 OFF	
	

*La montre fitness est dotée de la classe de protection IP68. Cela signifie qu'elle est étanche à la poussière et protégée contre une immersion prolongée dans l'eau.

8. Nettoyage et entretien



AVIS !

Risque de dommage !

- ▶ N'utilisez pas de produits chimiques agressifs, de détergents abrasifs ou d'éponges dures pour nettoyer l'appareil.
- ▶ La surface des capteurs de la mesure de la fréquence cardiaque en dessous de la montre fitness doit toujours être propre, les saletés risquant d'influencer les valeurs mesurées.
- ▶ Nettoyez les surfaces extérieures de la montre fitness régulièrement avec un chiffon humide.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

9. Stockage en cas de non-utilisation

- ▶ Éteignez la montre fitness et rangez-la dans un environnement sec et à l'abri de la poussière.

10. Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
La montre fitness ne démarre pas.	La batterie n'est pas chargée.	Chargez la montre fitness.
Pas de mesure de pouls/ mesure de pouls incorrecte	La surface des capteurs est sale.	Nettoyez la surface des capteurs.

Problème	Cause possible	Solution
La transmission de données entre la montre fitness et le smart-phone est défectueuse.	Pas de connexion Bluetooth.	Effectuez un nouvel appairage Bluetooth.
La détermination de parcours n'est pas probable.	La longueur de pas est mal programmée dans l'application MEDION Fitness.	Contrôlez la longueur de pas programmée et corrigez-la si nécessaire.

Problème	Cause possible	Solution
Le calcul des calories consommées est faux/non probable.	Vos données personnelles enregistrées dans l'application MEDION Fitness sont erronées.	Vérifiez vos données concernant le sexe, le poids et la taille et corrigez-les si nécessaire.

11. Information relative à la conformité UE

Par la présente, MEDION AG déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes :

- Directive RE 2014/53/UE
- Directive RoHS 2011/65/UE.

La déclaration de conformité UE intégrale peut être téléchargée à l'adresse www.medion.com/conformity.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

11.1. Informations sur la marque

Le nom de marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés par MEDION sous licence.

La marque Android™ et les logos sont des marques déposées de la société Google LLC et sont utilisés par MEDION sous licence.

Les autres marques déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

12. Recyclage



EMBALLAGE

L'appareil est placé dans un emballage afin de le protéger contre tout dommage pendant le transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être éliminés de manière écologique et remis à un service de recyclage approprié.



APPAREIL

Il est interdit d'éliminer des appareils usagés avec les déchets ménagers.

Conformément à la Directive 2012/19/UE, l'appareil doit être éliminé de manière réglementaire une fois arrivé en fin de cycle de vie. Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil seront recyclés, respectant ainsi l'environnement. Déposez l'appareil usagé auprès d'un point de collecte de déchets électriques et électroniques ou

DE

EN

FR

ES

IT

NL

auprès d'un centre de tri.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à l'entreprise d'élimination des déchets locale ou à la municipalité. **La batterie intégrée n'est pas démontable. L'appareil doit être recyclé dans son intégralité.** Une fois l'appareil arrivé en fin de vie, ne le jetez en aucun cas avec les déchets domestiques. Renseignez-vous auprès de votre municipalité concernant les solutions pour un recyclage respectueux de l'environnement dans des centres de collecte des déchets électriques et électroniques. Le symbole de la poubelle barrée signifie que les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.

13. Caractéristiques techniques

Processeur	Nordic NRF51822
Batterie intégrée	Batterie Li-Ion 3,7 V, 80 mAh
Température de fonctionnement	0 °C à +45 °C max. 90 % HR
Température de stockage	0 °C à +30 °C max. 65 % +/- 25 % HR
Temps de charge de la batterie	env. 120 minutes
Autonomie	Jusqu'à 14 jours
Port de charge	USB
Bluetooth®	4.0 LE
Portée du Bluetooth®	Env. 10 m

DE

EN

FR

ES

IT

NL

Plage de fré- quences Bluetooth®	2 402 – 2 480 MHz
Puissance d'émission Blue- tooth® max.	- 3,19 dBm
Type de protec- tion	IP 68
Dimensions (l x H x P)	41 x 41 x 13 mm
Circonférence du poignet	20,5 cm
Poids	49 g

14. Informations relatives au service après-vente

Si votre appareil ne fonctionne pas de la manière dont vous le souhaitez, veuillez d'abord vous adresser à notre service après-vente. Vous disposez des moyens suivants pour entrer en contact avec nous :

- Au sein de notre Service Community, vous pouvez discuter avec d'autres utilisateurs ainsi qu'avec nos collaborateurs pour partager vos expériences et vos connaissances.
Vous pouvez accéder à notre Service Community ici :
<http://community.medion.com>.
- Vous pouvez également utiliser notre formulaire de contact disponible ici :
www.medion.com/contact.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

-
- Notre équipe du service après-vente se tient également à votre disposition via notre assistance téléphonique ou par courrier.

France	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 02 43 16 60 30
Adresse du service après-vente	
MEDION France 75 Rue de la Foucaudière 72100 LE MANS France	

Suisse	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 7h00 à 23h00 Sam/Dim : 10h00 à 18h00	① 0848 - 33 33 32
Adresse du service après-vente	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Suisse	

DE

EN

FR

ES

IT

NL

Belgique**Horaires
d'ouverture****Hotline SAV**Lun - Ven :
9h00 à 19h00☎
02 - 200 61 98**Adresse du service après-vente****MEDION B.V.
John F.Kennedylaan 16a
5981 XC Panningen
Nederland**

Luxembourg	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 34 - 20 808 664
Adresse du service après-vente	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	

DE

EN

FR

ES

IT

NL

France

La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail de service après-vente www.medion.com/fr/service/accueil/.



Vous pourrez également y trouver des pilotes et d'autres logiciels pour différents appareils.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.



La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail de service après-vente www.medion.com/ch/fr/service/start/.

Vous pourrez également y trouver des pilotes et d'autres logiciels pour différents appareils.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

Belgique

La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail de service après-vente www.medion.com/be/fr/service/accueil/.



Vous pourrez également y trouver des pilotes et d'autres logiciels pour différents appareils.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail de service après-vente www.medion.com/lu/fr/.



Vous pourrez également y trouver des pilotes et d'autres logiciels pour différents appareils.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

15. Mentions légales

Copyright © 2018

Date : 12.11.2018

Tous droits réservés.

La présente notice d'utilisation est protégé par les droits d'auteur.

Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.

L'entreprise suivante possède les droits d'auteur :

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Allemagne

Veillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas celle du service des retours. Contactez toujours notre service après-vente d'abord.

Índice

- 1. Información acerca de este manual de instrucciones200**
 - 1.1. Explicación de los símbolos..201
- 2. Uso conforme a lo previsto204**
 - 2.1. Uso indebido.....206
- 3. Indicaciones de seguridad.....207**
 - 3.1. Información general.....208
 - 3.2. Aplicación.....213
- 4. Volumen de suministro215**
- 5. Vista general del aparato.....217**
 - 5.1. Parte delantera217
 - 5.2. Parte trasera.....218
 - 5.3. Cargador219
- 6. Puesta en servicio.....220**
 - 6.1. Carga del aparato221
 - 6.2. Colocación del reloj de actividad223
 - 6.3. Encendido del aparato223
 - 6.4. Aplicación MEDION® Fitness.....224

DE

EN

FR

ES

IT

NL

6.5. Conexión del aparato a la aplicación a través de Bluetooth®	225
6.6. Apagado del reloj de actividad	228
7. Manejo.....	229
7.1. Encendido de la iluminación de pantalla.....	229
7.2. Manejo mediante campo táctil o tecla de selección....	230
7.3. Pantalla de reloj.....	231
7.4. Podómetro	232
7.5. Medición de distancia.....	232
7.6. Medición del consumo de calorías	233
7.7. Función de control del sueño	234
7.8. Medición de la frecuencia cardíaca	235
7.9. Modos de deporte.....	236
7.10. Notificaciones	239
7.11. Otros ajustes.....	241

8. Limpieza y mantenimiento	244	DE
9. Almacenamiento en caso de no utilizarse	245	EN
10. Solución de fallos	245	FR
11. Información sobre la conformidad UE	248	ES
11.1. Información sobre marcas registradas	249	IT
12. Eliminación	250	NL
13. Datos técnicos.....	252	
14. Informaciones de asistencia técnica.....	254	
15. Aviso legal	257	

1. Información acerca de este manual de instrucciones



Muchas gracias por haber elegido nuestro producto. Le deseamos que disfrute con este aparato.

Antes de la puesta en marcha, lea atentamente las indicaciones de seguridad y todo el manual. Tenga en cuenta las advertencias que aparecen en el propio aparato y en el manual de instrucciones.

Mantenga siempre a mano el manual de instrucciones. En caso de que venda o transfiera el aparato, entregue imprescindiblemente también este manual de instrucciones, ya que constituye una parte esencial del producto.

1.1. Explicación de los símbolos

Si una parte de texto está marcada con uno de los siguientes símbolos de advertencia, deberá evitarse el peligro descrito en el texto para prevenir las posibles consecuencias indicadas en el mismo.



¡PELIGRO!

¡Advertencia de peligro de muerte inminente!



¡ADVERTENCIA!

¡Advertencia de posible peligro de muerte y/o lesiones graves irreversibles!

DE

EN

FR

ES

IT

NL



¡AVISO!

¡Observe las indicaciones para evitar daños materiales!



¡Información más detallada para el uso del aparato!



¡Observe las indicaciones del manual de instrucciones!

- Signo de enumeración/
información sobre eventos durante el manejo
- ▶ Instrucción operativa que debe ejecutarse



Declaración de conformidad (véase el capítulo "Declaración de conformidad"): los productos marcados con este símbolo cumplen los requisitos de las directivas CE.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

2. Uso conforme a lo previsto

Este reloj de actividad es un aparato de la tecnología de la información que le ofrece múltiples posibilidades de uso:

- modo multideporte para p. ej. correr, ir en bici o escalar
- podómetro
- medición de la frecuencia cardíaca
- registro de rutas
- cálculo del consumo de calorías
- supervisión del sueño
- función de notificación en caso de entradas de mensajes¹

¹ Se precisa la aplicación de fitness MEDION Fitness App

Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para el uso particular y no está indicado para fines comerciales/industriales. Tenga en cuenta que cualquier uso indebido del aparato conlleva la pérdida de la garantía:

- ▶ No modifique el aparato sin nuestro consentimiento.
- ▶ Utilice exclusivamente accesorios y recambios suministrados u homologados por nosotros.
- ▶ Tenga en cuenta toda la información contenida en este manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad. Cualquier otro uso se considerará contra-

DE

EN

FR

ES

IT

NL

rio al uso previsto y puede provocar daños materiales o personales.

2.1. Uso indebido

El reloj de actividad se ha concebido para controlar todo tipo de valores corporales (frecuencia cardíaca, consumo de calorías, etc.) y no es adecuado para la elaboración de diagnósticos, el tratamiento de pacientes ni la curación o prevención de enfermedades.

3. Indicaciones de seguridad

- ▶ Guarde el aparato y los accesorios fuera del alcance de los niños.
- ▶ Este aparato también puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con disminución de sus facultades físicas, sensoriales o psíquicas o por personas inexpertas, siempre y cuando lo hagan bajo supervisión o se les haya instruido sobre la manipulación segura del aparato y sobre sus posibles riesgos.
- ▶ Los niños no deben jugar con el aparato.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

-
- ▶ La limpieza y el mantenimiento del aparato no pueden ser realizados por niños, a menos que tengan más de 8 años y lo hagan bajo supervisión.
 - ▶ Los niños menores de 8 años deben mantenerse alejados del aparato.

3.1. Información general

- ▶ No exponga el aparato a condiciones extremas. Se debe evitar:
 - una alta humedad del aire o humedad en general,
 - temperaturas extremadamente altas o bajas,
 - la radiación solar directa,
 - llama abierta.

-
- ▶ El aparato no incluye piezas que deban someterse a mantenimiento. No abra en ningún caso la carcasa del aparato.



¡ADVERTENCIA!
¡Peligro de explosión!

¡No lance el reloj de actividad en ningún caso al fuego! ¡Existe peligro de explosión!

- ▶ Nunca utilice el aparato en zonas con peligro de explosión. Por ejemplo, en estaciones de servicio, zonas de almacenamiento de combustibles o zonas en las que se procesan disolventes. El aparato tampoco se debe utilizar en entornos con aire

DE

EN

FR

ES

IT

NL

contaminado de partículas (p. ej., polvo de harina o de serrín).

- ▶ No intente sustituir la batería del aparato. Esta está integrada y no puede cambiarse.
- ▶ Nunca mire el LED situado en la parte inferior con dispositivos ópticos.
- ▶ Para evitar posibles daños por calentamiento excesivo, no cubra el aparato durante el proceso de carga.
- ▶ No coloque objetos sobre el aparato ni ejerza presión sobre la pantalla, ya que podría romperse.
- ▶ Evite tocar la pantalla con objetos puntiagudos.

-
- ▶ No utilice el reloj de actividad si la carcasa o la pantalla presentan daños visibles.
 - ▶ No desmonte ni deforme el reloj de actividad. Podría sufrir lesiones en las manos o los dedos o el líquido de la batería podría penetrar en los ojos o la piel. En caso de que esto ocurra, enjuague las zonas afectadas con abundante agua corriente e informe inmediatamente a su médico.
 - ▶ Al utilizar el reloj de actividad, mantenga una distancia de seguridad de como mínimo 20 cm en caso de marcapasos implantados o

DE

EN

FR

ES

IT

NL

desfibriladores para evitar posibles fallos.



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de incendio!

Existe peligro de incendio debido a un cortocircuito no intencionado.

- ▶ Deje de usar inmediatamente el reloj de actividad y, dado el caso, desconecte el cargador de inmediato de la fuente de alimentación USB:
 - si el reloj de actividad emite ruidos inusuales o humo,
 - en caso de daños del reloj de actividad debido a líquidos o fuerte humedad,
 - en situaciones de peligro.

-
- Para cargar el reloj de actividad utilice únicamente el cable USB y el cargador suministrados.

3.2. Aplicación

- ▶ En algunas personas, el contacto prolongado con la piel puede provocar irritaciones cutáneas o reacciones alérgicas.
- ▶ No siga utilizando el reloj de actividad si:
 - le duelen las manos o las articulaciones de las manos durante o después de llevar el reloj de actividad,
 - siente hormigueo,
 - siente ardor,

DE

EN

FR

ES

IT

NL

-
- siente sordera o rigidez.
 - ▶ El reloj de actividad contiene componentes eléctricos que pueden provocar lesiones en caso de un uso inadecuado.

4. Volumen de suministro



¡PELIGRO!

¡Peligro de asfixia!

Peligro de asfixia por inhalación o ingesta de plásticos o pequeñas piezas.

- ▶ Mantenga los embalajes alejados de los niños.
- ▶ No permita que los niños jueguen con el material de embalaje.
- ▶ ¡El material de embalaje no es un juguete!

DE

EN

FR

ES

IT

NL

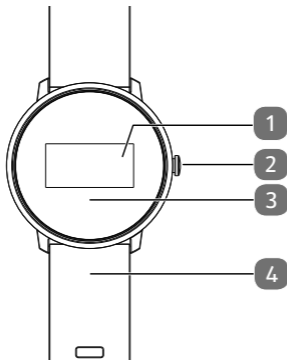
-
- ▶ Extraiga el producto del embalaje y retire todo el material de embalaje.
 - ▶ Compruebe que el suministro esté completo y, si no fuera este el caso, avise a nuestro departamento de asistencia dentro de un plazo de 14 días tras la compra.
 - ▶ Antes de cada uso debe comprobarse si el reloj de actividad presenta daños.
 - ▶ Diríjase también a nuestro Centro de asistencia en caso de daños.

Con el producto que ha adquirido recibirá lo siguiente:

- reloj de actividad
- cargador
- cable USB
- instrucciones abreviadas con información sobre la garantía

5. Vista general del aparato

5.1. Parte delantera



- 1) Pantalla
- 2) Tecla de selección
- 3) Panel táctil
- 4) Correa

DE

EN

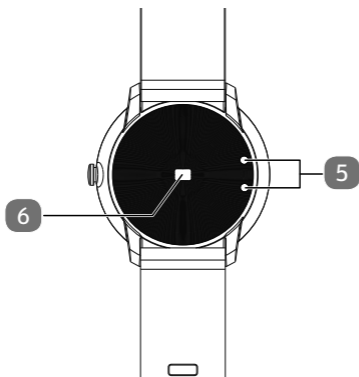
FR

ES

IT

NL

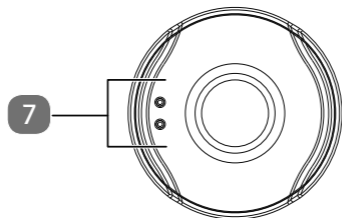
5.2. Parte trasera



- 5) Contactos de carga
- 6) Sensor de pulso

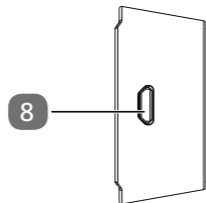
5.3. Cargador

5.3.1. Parte superior



7) Contactos de carga

5.3.2. Lado derecho



8) Conexión micro-USB

DE

EN

FR

ES

IT

NL

6. Puesta en servicio

- ▶ Retire todos los materiales de embalaje.
- ▶ Retire el adhesivo protector de la pantalla del aparato.



¡PELIGRO!

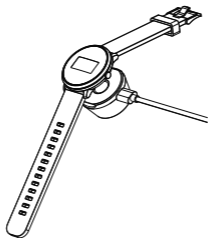
¡Peligro de asfixia!

Peligro de asfixia por inhalación o ingesta de plásticos o pequeñas piezas.

- ▶ Mantenga los embalajes alejados de los niños.
- ▶ No permita que los niños jueguen con el material de embalaje.

6.1. Carga del aparato

- ▶ Conecte el cable USB suministrado a la conexión micro-USB del cargador.
- ▶ Conecte el otro extremo del cable USB a una conexión USB libre de su PC o Notebook.
- ▶ Coloque el reloj de actividad sobre el cargador tal y como se muestra en la imagen. Asegúrese de que los contactos situados en la parte posterior del reloj de actividad se encuentran correctamente colocados sobre los contactos del cargador.



DE

EN

FR

ES

IT

NL



El tiempo de carga es de aprox. 120 minutos.

El aparato vibra brevemente y la pantalla se enciende.

El símbolo de batería muestra el proceso de carga activo:

- ▶ Durante el proceso de carga, pulse la tecla de selección para ver el progreso de la carga en la pantalla del aparato.

El símbolo de batería completamente cargada indica cuándo la batería está totalmente cargada:



¡AVISO!

¡Peligro de daños!

La batería está montada de forma fija y no puede ser reemplazada por el propio usuario.

6.2. Colocación del reloj de actividad

- ▶ Coloque el reloj de actividad alrededor de su muñeca y abroche la correa.



El reloj de actividad no deberá quedar demasiado apretado, pero tampoco demasiado suelto.

6.3. Encendido del aparato

- ▶ Mantenga pulsada la tecla de selección durante 2 segundos hasta que la unidad de pantalla vibre y la pantalla se encienda.

Ahora el reloj de actividad está encendido y en la pantalla se muestra la pantalla de reloj (véase "7.3. Pantalla de reloj" en la página 231).

DE

EN

FR

ES

IT

NL

6.4. Aplicación MEDION® Fitness

- ▶ Descárguese la aplicación gratuita **MEDION Fitness** en la Apple App Store o la Google Play Store.

Como alternativa, puede descargarse la aplicación automáticamente mediante este código QR:

Apple App Store/
Google Play Store



6.5. **Conexión del aparato a la aplicación a través de Bluetooth®**



Una conexión Bluetooth® es una transmisión de datos no cifrada sin cables que no está protegida contra el acceso de terceros no autorizados.

- ▶ Active el Bluetooth en su smartphone.
- ▶ Inicie la aplicación MEDION Fitness.
- ▶ Seleccione en la aplicación el idioma que desee e introduzca sus datos personales, como el sexo, la edad, el peso, la altura, etc., para permitir calcular los valores (consumo de calorías, etc.).
- ▶ Active el reloj de actividad pulsando brevemente el panel táctil o la tecla de selección hasta que se encienda la pantalla.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

-
- ▶ En la aplicación, pulse el panel de control "**CONECTAR**" para iniciar la búsqueda del aparato.

La aplicación le mostrará todos los relojes de actividad que se hallan al alcance en una lista de aparatos.

- ▶ Seleccione su reloj de actividad **E1800** en la lista.

En la pantalla del reloj de actividad aparece un círculo girando.

- ▶ En cuanto lo visualice, en un plazo de 10 segundos pulse y mantenga pulsado el campo táctil del reloj de actividad durante como mín. 2 segundos para conectar los aparatos entre sí.



Si no confirma la conexión al reloj de actividad en el plazo de 10 segundos, deberá iniciar un nuevo proceso de conexión mediante la aplicación.

Si la conexión ha finalizado correctamente, su smartphone mostrará

**EL DISPOSITIVO ESTÁ
CONECTADO Y LISTO
PARA SU USO.**

- ▶ Pulse el panel de control **FINALIZAR** para finalizar la conexión del aparato.



El acoplamiento Bluetooth debe realizarse durante la primera puesta en servicio.



En caso de dudas o para obtener cualquier otra información sobre la aplicación MEDION Fitness, utilice la función Feedback de la aplicación.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

6.6. Apagado del reloj de actividad

- ▶ Toque varias veces el campo táctil o pulse varias veces la tecla de selección hasta que en la pantalla aparezca **MÁS**.
- ▶ Mantenga pulsado el campo táctil o la tecla de selección hasta que en la pantalla aparezca **INFO**.
- ▶ Toque una vez el campo táctil o pulse una vez la tecla de selección.

En la pantalla se mostrará

DESCONECTAR.

- ▶ Mantenga pulsado el campo táctil o la tecla de selección durante 2 segundos hasta que la unidad de pantalla vibre.

Ahora el aparato está apagado y en caso de existir una conexión Bluetooth esta también se desconectará.

7. Manejo

7.1. Encendido de la iluminación de pantalla

El reloj de actividad le ofrece tres posibilidades para encender la iluminación de pantalla:

- Gire la muñeca o bien levante el brazo de forma que pueda mirar cómodamente la pantalla.
- Pulse una vez la tecla de selección.
- Pulse brevemente el campo táctil.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

7.2. Manejo mediante campo táctil o tecla de selección

El manejo del reloj de actividad puede realizarse opcionalmente a través del panel táctil o bien la tecla de selección.

- ▶ Pulse una o varias veces el panel táctil o la tecla de selección para acceder a las distintas opciones de menú.
- ▶ Mantenga pulsado el panel táctil o la tecla de selección para acceder a un submenú o para confirmar su selección.

7.3. Pantalla de reloj

Tras el encendido, el reloj de actividad se inicia en la pantalla de reloj.

Existen dos tipos de pantallas de reloj.

- ▶ Mientras se muestra la pantalla de reloj mantenga pulsada la tecla de selección para cambiar entre la vista **a)** y la vista **b)**.

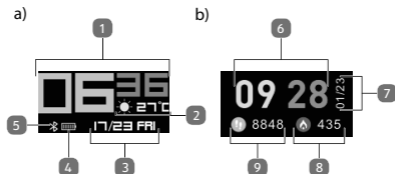


Fig. a): hora (1), tiempo (2), fecha (3), estado de carga de la batería (4) y estado de la conexión Bluetooth (5)

Fig. b): hora (6), fecha (7), cantidad de calorías quemadas (8), número de pasos (9)

7.4. Podómetro

- ▶ Desde la pantalla de reloj, pulse una vez el panel táctil o pulse una vez la tecla de selección para visualizar el número de pasos medido del día actual en el reloj de actividad:



7.5. Medición de distancia

- ▶ Desde la pantalla de reloj, pulse dos veces el panel táctil o pulse dos veces la tecla de selección para visualizar la distancia recorrida en km en el día actual en el reloj de actividad:



7.6. Medición del consumo de calorías

- ▶ Desde la pantalla de reloj, pulse tres veces el panel táctil o pulse tres veces la tecla de selección para visualizar las calorías consumidas en el día actual en el reloj de actividad:



DE

EN

FR

ES

IT

NL

7.7. Función de control del sueño

- ▶ Desde la pantalla de reloj, pulse cuatro veces el panel táctil o pulse cuatro veces la tecla de selección para visualizar las horas de sueño dormidas la noche anterior en el reloj de actividad:



Sincronice el reloj de actividad con la aplicación MEDION Fitness para añadir los valores determinados a la vista de día/mes/año.

7.8. Medición de la frecuencia cardíaca

- ▶ Desde la pantalla de reloj, pulse cinco veces el panel táctil o pulse cinco veces la tecla de selección para acceder a la vista de medición de la frecuencia cardíaca.
- ▶ Pulse la tecla de selección para iniciar una nueva medición de la frecuencia cardíaca.



El valor calculado se mostrará intermitente en la pantalla y se actualizará constantemente mientras la visualización de la medición de la frecuencia cardíaca esté abierta.



Sincronice el reloj de actividad con la aplicación MEDION Fitness para añadir los valores determinados a la vista de día/mes/año.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

7.9. Modos de deporte

- ▶ Desde la pantalla de reloj, pulse seis veces el panel táctil o pulse seis veces la tecla de selección para acceder al menú de modos de deporte.



- ▶ Mantenga pulsada la tecla de selección para abrir el menú de selección.

Pueden seleccionarse los siguientes modos:

- caminar
- correr
- escalar
- montar en bicicleta
- nadar*

*Antes de utilizar el reloj de actividad en el agua, conecte el modo acuático (véase "7.11. Otros ajustes" en la página 241).

- ▶ Pulse el campo táctil o la tecla de selección hasta que en la pantalla se muestre el modo deseado.
- ▶ Mantenga pulsada la tecla de selección para iniciar la actividad seleccionada.

El reloj de actividad empezará a registrar su actividad.

- ▶ Mientras se esté registrando la actividad, pulse la tecla de selección o el campo táctil para cambiar entre las siguientes pantallas de información:
 - hora y tiempo actuales desde el inicio de la actividad
 - número de pasos
 - número de calorías consumidas
 - frecuencia cardíaca medida actualmente

DE

EN

FR

ES

IT

NL

-
- ▶ Para finalizar la actividad en curso, mantenga pulsada la tecla de selección hasta que se detenga la medición del tiempo.
 - ▶ Pulse de nuevo la tecla de selección. En la pantalla aparece el siguiente texto: **GENIAL, MUY BIEN HECHO!**

Ahora, la actividad ha finalizado. Los datos del último registro de actividad se transfieren a la aplicación MEDION Fitness en cuanto se dispone de una conexión Bluetooth.



¡ATENCIÓN! Los valores del registro de actividad ya no podrán consultarse en el reloj de actividad tras su finalización.



Las actividades con una duración inferior a 5 minutos no se registran.

7.10. Notificaciones

Si el reloj de actividad está conectado al smartphone y a la aplicación MEDION Fitness mediante Bluetooth, podrá hacer que se le notifiquen en el reloj de actividad los mensajes recibidos (p. ej., correos electrónicos, mensajes de WhatsApp, SMS) y las llamadas entrantes.

Los mensajes y llamadas entrantes se muestran visualmente en la pantalla del reloj y se señalizan mediante una vibración.

Ejemplo de llamada entrante:



DE

EN

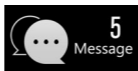
FR

ES

IT

NL

-
- ▶ Para visualizar información más detallada sobre llamadas anteriores y mensajes recibidos, desde la pantalla de reloj pulse siete veces el panel táctil o pulse siete veces la tecla de selección para acceder a la opción de menú **MENSAJE**.



- ▶ Mantenga pulsada la tecla de selección para abrir la vista de mensajes.
- ▶ Pulse el panel táctil o la tecla de selección para seleccionar un mensaje.
- ▶ Mantenga pulsada la tecla de selección para abrir el mensaje.

7.11. Otros ajustes

- ▶ Desde la pantalla de reloj, pulse ocho veces el panel táctil o pulse ocho veces la tecla de selección para acceder a la opción de menú **MÁS**.



- ▶ Mantenga pulsada la tecla de selección para abrir el menú.
- ▶ Pulse la tecla de selección o el campo táctil hasta que en la pantalla se muestre la opción de menú deseada.
- ▶ Mantenga pulsada la tecla de selección para abrir el submenú correspondiente:

DE

EN

FR

ES

IT

NL



Seleccione esta opción de menú para visualizar información sobre la dirección Bluetooth MAC, el nombre del aparato y la versión de firmware del reloj de actividad.



Seleccione esta opción de menú para apagar el reloj de actividad.



ON



OFF



Seleccione esta opción de menú para encender/apagar el modo acuático* del reloj de actividad (**ENCENDER/DESCONECTAR**)

Mientras está encendido el modo acuático, el panel táctil no tiene ninguna función. El manejo se realiza únicamente mediante la tecla de selección.

*El reloj de actividad posee la clase de protección IP 68. Esto significa que es estanco al polvo y que está protegido en caso de sumergirse en agua de forma permanente.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

8. Limpieza y mantenimiento



¡AVISO!

¡Peligro de daños!

- ▶ No utilice productos de limpieza químicos agresivos, productos abrasivos ni esponjas duras.
- ▶ Las superficies de los sensores del monitor de frecuencia cardíaca en la parte trasera del reloj de actividad siempre deben mantenerse limpias, ya que la suciedad podría influir dado el caso en los valores de medición.
- ▶ Se recomienda limpiar periódicamente las superficies externas del reloj de actividad con un paño húmedo.

9. Almacenamiento en caso de no utilizarse

- ▶ Apague el reloj de actividad y guárdelo en un lugar seco y libre de polvo.

10. Solución de fallos

Problema	Posible causa	Solución
El reloj de actividad no se enciende.	La batería no está cargada.	Cargue el reloj de actividad.
Ninguna medición del pulso/ medición del pulso incorrecta	Las superficies de los sensores están sucias.	Limpie las superficies de los sensores.

Problema	Posible causa	Solución
La transmisión de datos entre el reloj de actividad y el smartphone es incorrecta.	Sin conexión Bluetooth.	Vuelva a realizar el acoplamiento Bluetooth.
Determinación de trayecto no plausible.	La longitud de los pasos en la aplicación MEDION Fitness está mal programada.	Compruebe la longitud de los pasos programada y, dado el caso, corríjala.

Problema	Posible causa	Solución
El cálculo del consumo de calorías es incorrecto/no plausible.	Sus datos personales en la aplicación MEDION Fitness son incorrectos.	Compruebe sus datos sobre sexo, peso y altura y, dado el caso, corríjalos.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

11. Información sobre la conformidad UE

Por la presente, MEDION AG declara que este aparato cumple los requisitos básicos y el resto de disposiciones pertinentes:

- Directiva 2014/53/UE sobre la comercialización de equipos radioeléctricos
- Directiva 2011/65/UE sobre restricciones de sustancias peligrosas

La declaración de conformidad UE completa puede descargarse en www.medion.com/conformity.

11.1. Información sobre marcas registradas

La marca denominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. utilizadas por MEDION con la correspondiente licencia.

La marca denominativa Android™ y los logotipos son marcas registradas de la empresa Google LLC utilizadas por MEDION con la correspondiente licencia.

En cuanto a otras marcas registradas, son propiedad de su respectivo propietario.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

12. Eliminación



EMBALAJE

El aparato se envía embalado para protegerlo de posibles daños durante el transporte. Los embalajes están hechos con materiales que pueden desecharse de forma respetuosa con el medio ambiente y llevarse a un punto de reciclaje.



APARATO

Los aparatos usados no deben desecharse con la basura doméstica normal.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, al final de su vida útil el aparato debe llevarse a un punto de recogida de residuos adecuado. De este modo, es posible reutilizar o reciclar los materiales y componentes reutilizables del aparato y proteger el medio ambiente. Lleve el aparato usado a un punto de reciclaje o de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para más información, diríjase a la empresa municipal de recogida de residuos o a las autoridades locales pertinentes. **La batería integrada no puede extraerse; entregue el aparato completo para su eliminación.** En ningún caso tire el aparato al final de su vida útil a la basura doméstica normal, sino que debe consultar a su administración local las posibilidades de una eliminación respetuosa con el medio ambiente en puntos de recogida para aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo de un cubo de basura tachado significa que la pila no puede tirarse a la basura doméstica normal.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

13. Datos técnicos

CPU	Nordic NRF51822
Batería incorporada	Batería de iones de litio 3,7 V/80 mAh
Temperatura de servicio	0 °C ~ +45 °C máx. 90 % RH
Temperatura de almacenamiento	0 °C ~ +30 °C máx. 65 % +/- 25 % RH
Tiempo de carga de la batería	aprox. 120 minutos
Tiempo de funcionamiento de la batería	hasta 14 días
Conexión de carga	USB
Bluetooth®	4.0 LE
Alcance del Bluetooth®	aprox. 10 m

Rango de frecuencia del Bluetooth®	2402-2480 MHz	DE
Potencia de emisión máx. del Bluetooth®	- 3,19 dBm	EN
Grado de protección	IP 68	FR
Dimensiones (An x Al x P)	41 x 41 x 13 mm	ES
Medida de la muñeca	20,5 cm	IT
Peso	49 g	NL

14. Informaciones de asistencia técnica

En caso de que su aparato no funcione según deseado y esperado, diríjase en primer lugar a nuestro servicio de atención al cliente. Dispone de distintos medios para ponerse en contacto con nosotros:

- Si lo desea, también puede utilizar nuestro formulario de contacto que encontrará en www.medion.com/contact.
- Por supuesto, nuestro equipo de asistencia técnica también está a su disposición a través de nuestra línea directa o por correo postal.

Horario	Hotline de posventa
Lu-Vi: 08:30-17:30	☎ (+34) 91 904 28 00
Dirección de asistencia técnica	
<p style="text-align: center;">Regeneris Spain CTDI Europe Avda Leonardo da Vinci 13, 28906 Getafe, Madrid España</p>	

DE

EN

FR

ES

IT

NL



Puede descargarse tanto este como muchos otros manuales de instrucciones a través del portal de servicio www.medion.com/es/servicio/inicio/. Allí también encontrará controladores y otro software sobre distintos aparatos. También puede escanear el código QR adjunto y cargar el manual de instrucciones en su dispositivo móvil a través del portal de servicio.

15. Aviso legal

Copyright © 2018

Versión: 12.11.2018

Reservados todos los derechos.

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor. Queda prohibida la reproducción mecánica, electrónica o de cualquier otro tipo sin la autorización por escrito del fabricante.

El copyright pertenece a la empresa:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Alemania

Tenga en cuenta que la dirección indicada arriba no es una dirección para devoluciones. Póngase siempre primero en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

Contenuto

- 1. Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso 4**
 - 1.1. Spiegazione dei simboli 5
- 2. Utilizzo conforme 7**
 - 2.1. Utilizzo improprio 9
- 3. Indicazioni di sicurezza 10**
 - 3.1. Informazioni generali 11
 - 3.2. Utilizzo 16
- 4. Contenuto della confezione 18**
- 5. Panoramica del dispositivo 20**
 - 5.1. Lato anteriore 20
 - 5.2. Lato posteriore 21
 - 5.3. Base di carica 22
- 6. Messa in funzione 23**
 - 6.1. Caricare il dispositivo 24
 - 6.2. Indossare l'orologio per il fitness 26
 - 6.3. Accendere il dispositivo 26
 - 6.4. App MEDION® Fitness 27
 - 6.5. Connettere il dispositivo all'app tramite Bluetooth® 28

6.6. Spegnere l'orologio per il fitness.....	31
7. Funzionamento.....	32
7.1. Illuminare il display	32
7.2. Utilizzo tramite pannello touch o tasto di selezione.....	33
7.3. Indicazione dell'ora	34
7.4. Contapassi.....	35
7.5. Misuratore della distanza percorsa.....	35
7.6. Misuratore del consumo di calorie.....	36
7.7. Funzione di monitoraggio del sonno	37
7.8. Misuratore della frequenza cardiaca.....	38
7.9. Modalità Sport.....	39
7.10. Notifiche	42
7.11. Ulteriori impostazioni	44
8. Pulizia e manutenzione.....	47
9. Come conservare il dispositivo quando non utilizzato	48

DE

EN

FR

ES

IT

NL

10. Risoluzione dei problemi	48
11. Informazioni sulla conformità	
UE.....	51
11.1. Informazioni sui marchi.....	52
12. Smaltimento	53
13. Dati tecnici	55
14. Informazioni relative al	
servizio di assistenza.....	57
15. Note legali	61

1. Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso



La ringraziamo per l'acquisto di questo prodotto. Ci auguriamo che possa trarne profitto.

Prima di mettere in funzione il dispositivo, leggere attentamente e interamente le indicazioni di sicurezza e le presenti istruzioni per l'uso. Osservare le avvertenze riportate sul dispositivo e nelle istruzioni per l'uso.

Tenere le istruzioni per l'uso sempre a portata di mano. Esse sono parte integrante del prodotto e, in caso di vendita o cessione del dispositivo, devono essere consegnate al nuovo proprietario.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

1.1. Spiegazione dei simboli

Quando un paragrafo è contrassegnato da uno dei seguenti simboli di avvertenza è necessario evitare il pericolo indicato per prevenire le possibili conseguenze descritte.



PERICOLO!

Pericolo letale immediato!



AVVERTENZA!

Possibile pericolo letale e/o pericolo di lesioni gravi irreversibili!



AVVISO!

Seguire le indicazioni al fine di evitare danni alle cose!



Ulteriori informazioni sull'utilizzo del prodotto!



Osservare le indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso!



Punto elenco/Informazione relativa a eventi che si possono verificare durante l'utilizzo



Istruzioni da seguire



Dichiarazione di conformità (vedere il capitolo "Dichiarazione di conformità"): i prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti delle direttive CE.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

2. Utilizzo conforme

Questo orologio per il fitness è un dispositivo IT che offre molteplici possibilità di utilizzo:

- Modalità multi-sport, ad esempio per corsa, ciclismo, arrampicata
- Contapassi
- Misuratore della frequenza cardiaca
- Registrazione della distanza percorsa
- Calcolo del consumo di calorie
- Monitoraggio del sonno
- Funzione di notifica per i messaggi in arrivo¹

¹ È necessaria l'app MEDION Fitness.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo privato e non a quello industriale/commerciale. L'utilizzo non conforme comporta il decadimento della garanzia:

- ▶ Non modificare il dispositivo senza il nostro consenso.
- ▶ Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
- ▶ Attenersi a tutte le indicazioni fornite nelle presenti istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e può provocare danni a persone o cose.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

2.1. Utilizzo improprio

L'orologio per il fitness serve a monitorare svariati valori corporei (frequenza cardiaca, consumo di calorie ecc.) e non alla diagnosi, al trattamento di pazienti, alla guarigione o alla prevenzione di malattie.

3. Indicazioni di sicurezza

- ▶ Tenere il dispositivo e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Questi dispositivi possono essere utilizzati a partire da un'età di 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte o con scarsa esperienza e/o scarse conoscenze, a condizione che siano sorvegliate o istruite circa l'utilizzo sicuro del dispositivo e abbiano compreso i pericoli che ne derivano.
- ▶ I bambini non devono giocare con il dispositivo.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

-
- ▶ La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini, a meno che questi abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
 - ▶ Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

3.1. Informazioni generali

- ▶ Non esporre il dispositivo a condizioni estreme. Occorre evitare:
 - elevata umidità dell'aria e umidità in generale;
 - temperature estremamente alte o basse;
 - esposizione diretta al sole;
 - fiamme libere.

-
- ▶ Il dispositivo non contiene componenti da sottoporre a manutenzione. Non aprire in nessun caso l'involucro del dispositivo.



AVVERTENZA!

Pericolo di esplosione!

Non gettare per nessun motivo l'orologio per il fitness nel fuoco! Pericolo di esplosione!

- ▶ Non utilizzare il dispositivo in ambienti a rischio di esplosione, quali, ad esempio, stazioni di servizio, zone di stoccaggio di carburanti o aree adibite alla lavorazione di solventi. Il dispositivo non deve inoltre essere utilizzato in ambienti con alte concen-

DE

EN

FR

ES

IT

NL

trazioni di polveri fini nell'aria (ad es. polvere di farina o legno).

- ▶ Non cercare di sostituire la batteria del dispositivo. Essa è integrata e non è sostituibile.
- ▶ Non esaminare mai i LED sul lato inferiore con dispositivi ottici.
- ▶ Non coprire il dispositivo durante il processo di caricamento per evitare danni dovuti a un surriscaldamento eccessivo.
- ▶ Non posare alcun oggetto sul dispositivo e non esercitare alcuna pressione sul display in quanto potrebbe rompersi.

-
- ▶ Evitare di toccare il display con oggetti appuntiti.
 - ▶ Non utilizzare l'orologio per il fitness se l'involucro o il display presentano danni visibili.
 - ▶ Non smontare o deformare l'orologio per il fitness. Le mani e le dita potrebbero riportare lesioni oppure il liquido della batteria potrebbe venire a contatto con gli occhi o con la pelle. Se ciò dovesse accadere, sciacquare abbondantemente i punti interessati con acqua pulita e informare immediatamente il medico.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

-
- ▶ Durante l'uso dell'orologio per il fitness mantenere una distanza di sicurezza di almeno 20 cm da eventuali pace-maker o defibrillatori impiantati per evitare possibili disturbi.



AVVERTENZA!

Pericolo d'incendio!

Pericolo d'incendio in caso di cortocircuito involontario.

- ▶ Interrompere subito l'uso dell'orologio per il fitness ed eventualmente staccarlo immediatamente dalla presa di alimentazione USB:
 - se emette rumori insoliti o fuoriesce del fumo,

-
- se è danneggiato da liquidi o forte umidità,
 - in situazioni di pericolo.
 - Per caricare l'orologio per il fitness utilizzare esclusivamente il cavo USB e la base di carica in dotazione.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

3.2. Utilizzo

- ▶ In alcuni soggetti, il contatto prolungato con la pelle può causare irritazioni o reazioni allergiche.
- ▶ Non continuare a utilizzare l'orologio per il fitness se:
 - durante o dopo l'uso alle mani o ai polsi si avverte dolore,
 - formicolio,

-
- bruciore,
 - intorpidimento o rigidità.
 - ▶ L'orologio per il fitness contiene componenti elettrici che possono causare lesioni se usati impropriamente.

4. Contenuto della confezione



PERICOLO! **Pericolo di soffocamento!**

Pericolo di soffocamento in seguito all'ingestione o all'inalazione di pellicole o componenti di piccole dimensioni.

- ▶ Tenere gli imballaggi fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Non lasciare che i bambini giochino con gli imballaggi.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

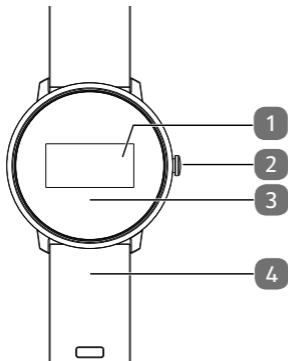
-
- ▶ Il materiale d'imballaggio non è un giocattolo!
 - ▶ Estrarre il prodotto dall'imballaggio e rimuovere tutto il materiale d'imballaggio.
 - ▶ Verificare l'integrità della confezione e comunicare al nostro servizio di assistenza l'eventuale incompletezza della fornitura entro 14 giorni dall'acquisto.
 - ▶ Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che l'orologio per il fitness non sia danneggiato.
 - ▶ In caso di danni, rivolgersi al nostro servizio di assistenza.

La confezione include:

- Orologio per il fitness
- Base di carica
- Cavo USB
- Brevi istruzioni per l'uso con informazioni sulla garanzia

5. Panoramica del dispositivo

5.1. Lato anteriore



- 1) Display
- 2) Tasto di selezione
- 3) Pannellino touch
- 4) Cinturino

DE

EN

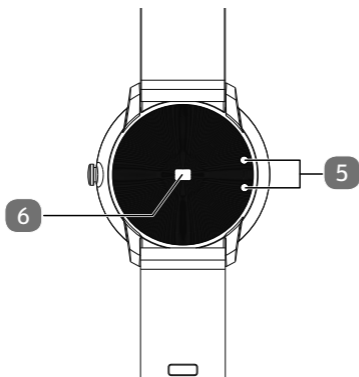
FR

ES

IT

NL

5.2. Lato posteriore



- 5) Contatti di carica
- 6) Sensore delle pulsazioni

5.3. Base di carica

DE

5.3.1. Lato superiore

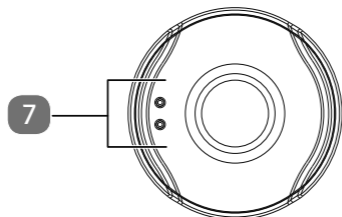
EN

FR

ES

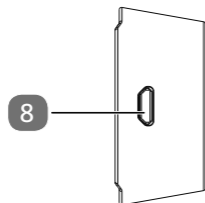
IT

NL



7) Contatti di carica

5.3.2. Lato destro



8) Presa micro USB

6. Messa in funzione

- ▶ Rimuovere tutto il materiale di imballaggio.
- ▶ Staccare l'adesivo protettivo dal display.



PERICOLO!

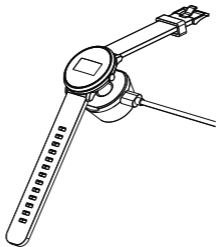
Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in seguito all'ingestione o all'inalazione di pellicole o componenti di piccole dimensioni.

- ▶ Tenere gli imballaggi fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Non lasciare che i bambini giochino con gli imballaggi.

6.1. Caricare il dispositivo

- ▶ Collegare il cavo USB in dotazione alla presa micro USB della base di carica.
- ▶ Collegare l'altra estremità del cavo USB a una porta USB libera del PC o del notebook.
- ▶ Collocare l'orologio per il fitness sulla base di carica come illustrato qui di seguito. Assicurarsi che i contatti sul retro dell'orologio per il fitness siano collocati correttamente sui contatti della base di carica.



DE

EN

FR

ES


IT

NL




La durata del processo di carica è di ca. 120 minuti.

Il dispositivo vibra brevemente e il display si illumina.

Il simbolo della batteria  indica che è in corso il processo di carica.

- ▶ Premere il tasto di selezione durante il caricamento per visualizzare l'avanzamento del processo di carica sul display.

Il simbolo della batteria completamente carica  indica che la batteria è stata caricata completamente.



AVVISO! **Pericolo di danni!**

La batteria è integrata in modo fisso e non deve essere sostituita autonomamente dall'utilizzatore.

6.2. Indossare l'orologio per il fitness

- ▶ Indossare l'orologio per il fitness al polso e allacciare il cinturino.



L'orologio per il fitness non deve risultare troppo stretto, ma nemmeno troppo largo attorno al polso.

6.3. Accendere il dispositivo

- ▶ Tenere premuto il tasto di selezione per circa 2 secondi finché l'unità display vibra e il display si illumina.

L'orologio per il fitness è acceso e sul display viene visualizzata l'indicazione dell'ora (vedere "7.3. Indicazione dell'ora" a pagina 291).

DE

EN

FR

ES

IT

NL

6.4. App MEDION® Fitness

- ▶ Scaricare gratuitamente l'app **MEDION Fitness** dall'Apple App Store o dal Google Play Store.

In alternativa, è possibile scaricare automaticamente l'app utilizzando questo codice QR:

Apple App Store/
Google Play Store



6.5. **Connettere il dispositivo all'app tramite Bluetooth®**



Una connessione Bluetooth® è un trasferimento di dati senza cavo non crittografato e non protetto dall'accesso di terzi non autorizzati.

- ▶ Attivare il Bluetooth sul proprio smartphone.
- ▶ Avviare l'app MEDION Fitness.
- ▶ All'interno dell'app selezionare la lingua desiderata e inserire i propri dati personali come sesso, età, peso, altezza ecc. per consentire il calcolo dei valori (consumo di calorie ecc.).
- ▶ Attivare l'orologio per il fitness premendo brevemente il pannello touch o il tasto di selezione per accendere il display.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

-
- ▶ All'interno dell'app premere il pulsante **COLLEGARE** per iniziare la ricerca del dispositivo.

L'app mostra tutti gli orologi per il fitness entro il raggio d'azione.

- ▶ Selezionare l'orologio per il fitness **E1800** dall'elenco.

Sul display dell'orologio per il fitness viene visualizzato un cerchio che ruota.

- ▶ Premere il pannellino touch entro 10 secondi e tenerlo premuto per circa 2 secondi per associare i dispositivi.



Se l'associazione non viene confermata sull'orologio entro 10 secondi, è necessario avviare un nuovo processo di connessione tramite l'app.

Se la connessione è stata instaurata correttamente, sullo smartphone viene visualizzato il messaggio **IL DISPOSITIVO È CONNESSO E PRONTO ALL'USO.**

- ▶ Premere il pulsante **FINIRE** per concludere il processo di connessione tra i dispositivi.



L'accoppiamento Bluetooth deve essere eseguito alla prima messa in funzione.



In caso di domande o per ottenere ulteriori informazioni sull'app MEDION Fitness, utilizzare la funzione Feedback all'interno dell'app.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

6.6. Spegnere l'orologio per il fitness

- ▶ Toccare più volte il pannello touch o premere più volte il tasto di selezione finché sul display non compare **PIÙ**.
- ▶ Tenere premuto il pannello touch o il tasto di selezione finché sul display non compare **INFORMAZIONI**.
- ▶ Toccare una volta il pannello touch o premere una volta il tasto di selezione.

Sul display compare **SPEGNERE**.

- ▶ Tenere premuto il pannello touch o il tasto di selezione per circa 2 secondi finché l'unità display non vibra.

Ora il dispositivo è spento e l'eventuale connessione Bluetooth viene interrotta.

7. Funzionamento

DE

7.1. Illuminare il display

EN

Il display dell'orologio per il fitness può essere illuminato in tre diversi modi:

FR

- Ruotare il polso o sollevare il braccio per osservare comodamente il display.
- Premere una volta il tasto di selezione.
- Toccare brevemente il pannello touch.

ES

IT

NL

7.2. Utilizzo tramite pannellino touch o tasto di selezione

L'orologio per il fitness può essere utilizzato tramite il pannellino touch o il tasto di selezione.

- ▶ Toccare una o più volte il pannellino touch o premere una o più volte il tasto di selezione per accedere alle singole voci del menu.
- ▶ Mantenere premuto il pannellino touch o il tasto di selezione per accedere a un sottomenu o per confermare la selezione.

7.3. Indicazione dell'ora

Dopo l'accensione, l'orologio per il fitness indica l'ora.

Sono disponibili due diverse modalità di visualizzazione dell'ora.

- ▶ Nella schermata di indicazione dell'ora premere il tasto di selezione e mantenerlo premuto per passare tra la visualizzazione **a)** e la visualizzazione **b)**.

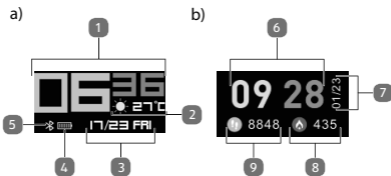


Fig. a): ora (1), meteo (2), data (3), stato di carica della batteria (4) e stato della connessione Bluetooth (5)

Fig. b): ora (6), data (7), consumo di calorie (8), numero di passi (9)

DE

EN

FR

ES

IT

NL

7.4. Contapassi

- ▶ Nella schermata di indicazione dell'ora toccare 1 volta il pannellino touch o premere 1 volta il tasto di selezione per visualizzare sull'orologio per il fitness il numero di passi calcolato durante la giornata:



7.5. Misuratore della distanza percorsa

- ▶ Nella schermata di indicazione dell'ora toccare 2 volte il pannellino touch o premere 2 volte il tasto di selezione per visualizzare sull'orologio per il fitness la distanza percorsa durante la giornata in km:



7.6. Misuratore del consumo di calorie

- ▶ Nella schermata di indicazione dell'ora toccare 3 volte il pannellino touch o premere 3 volte il tasto di selezione per visualizzare sull'orologio per il fitness il numero di calorie consumato durante la giornata:



DE

EN

FR

ES

IT

NL

7.7. Funzione di monitoraggio del sonno

- ▶ Nella schermata di indicazione dell'ora toccare 4 volte il pannello touch o premere 4 volte il tasto di selezione per visualizzare sull'orologio per il fitness il numero di ore di sonno calcolato durante la notte appena trascorsa:



Per acquisire i valori registrati nel prospetto giornaliero/mensile/annuale, sincronizzare l'orologio per il fitness con l'app MEDION Fitness.

7.8. Misuratore della frequenza cardiaca

- ▶ Nella schermata di indicazione dell'ora toccare 5 volte il pannello touch o premere 5 volte il tasto di selezione per accedere alla schermata relativa alla misurazione della frequenza cardiaca.
- ▶ Premere il tasto di selezione per avviare una nuova misurazione della frequenza cardiaca.



Il valore rilevato lampeggia sul display e viene aggiornato costantemente finché la schermata di misurazione della frequenza cardiaca rimane aperta.



Per acquisire i valori registrati nel prospetto giornaliero/mensile/annuale, sincronizzare l'orologio per il fitness con l'app MEDION Fitness.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

7.9. Modalità Sport

- ▶ Nella schermata di indicazione dell'ora toccare 6 volte il pannellino touch o premere 6 volte il tasto di selezione per accedere al menu delle modalità Sport.



- ▶ Premere il tasto di selezione e mantenerlo premuto per aprire il menu di selezione.

È possibile selezionare le seguenti attività:

- Corsa
- Jogging
- Arrampicata
- Ciclismo
- Nuoto*

*Prima di utilizzare l'orologio per il fitness in acqua, attivare la modalità subacquea (vedere "7.11. Ulteriori impostazioni" a pagina 301).

- ▶ Toccare il pannello touch o premere il tasto di selezione finché sul display non compare la modalità desiderata.
- ▶ Premere il tasto di selezione e mantenerlo premuto per avviare l'attività selezionata.

L'orologio per il fitness registra l'attività.

- ▶ Durante la registrazione dell'attività premere il tasto di selezione o toccare il pannello touch per sfogliare le seguenti schermate informative:
 - ora attuale e durata dell'attività
 - numero di passi
 - calorie consumate
 - frequenza cardiaca attuale misurata

DE

EN

FR

ES

IT

NL

-
- ▶ Per terminare l'attività in corso premere il tasto di selezione e mantenerlo premuto fino a che la misurazione del tempo non si arresta.
 - ▶ Premere nuovamente il tasto di selezione. Sul display viene visualizzato il testo seguente: **GRANDE, MOLTO BEN FATTO!**

L'attività è terminata.

I dati dell'ultima attività registrata vengono trasmessi all'app MEDION Fitness non appena è disponibile una connessione Bluetooth.



ATTENZIONE! Una volta terminata l'attività, i valori relativi all'attività registrata non possono più essere richiamati tramite l'orologio per il fitness!



Le attività di durata inferiore a 5 minuti non vengono registrate.

7.10. Notifiche

Se l'orologio per il fitness è connesso via Bluetooth con lo smartphone tramite l'app MEDION Fitness, sull'orologio per il fitness è possibile ricevere le notifiche relative ai messaggi (per es. e-mail, messaggi di WhatsApp o SMS) e alle chiamate in arrivo.

I messaggi e le chiamate in arrivo vengono segnalati sia visivamente sul display, sia mediante una vibrazione.

Esempio di chiamata in arrivo:



- ▶ Per visualizzare maggiori informazioni sulle chiamate perse e i messaggi ricevuti, nella schermata di indicazione dell'ora toccare 7 volte il pannello touch o premere 7 volte il tasto di selezione per accedere al menu **MESSAGGIO**.

DE

EN

FR

ES

IT

NL



- ▶ Premere il tasto di selezione e mantenerlo premuto per aprire il pannello dei messaggi.
- ▶ Toccare il pannellino touch o premere il tasto di selezione per selezionare un messaggio.
- ▶ Premere il tasto di selezione e mantenerlo premuto per aprire il messaggio selezionato.

7.11. Ulteriori impostazioni

- ▶ Nella schermata di indicazione dell'ora toccare 8 volte il pannello touch o premere 8 volte il tasto di selezione per accedere alla voce di menu **PIÙ**.



- ▶ Premere il tasto di selezione e mantenerlo premuto per aprire il menu.
- ▶ Premere il tasto di selezione o toccare il pannello touch fino a quando sul display non viene visualizzata la voce di menu desiderata.
- ▶ Premere il tasto di selezione e mantenerlo premuto per aprire il sottomenu corrispondente:

DE

EN




FR

ES

IT

NL

 About	Selezionare questa voce di menu per visualizzare informazioni sull'indirizzo MAC Bluetooth, sul nome del dispositivo e sulla versione del firmware dell'orologio per il fitness.
 Power off	Selezionare questa voce di menu per spegnere l'orologio per il fitness.

 ON	<p>Selezionare questa voce di menu per attivare/disattivare la modalità subacquea* dell'orologio per il fitness (ACCENDERE / SPEGNERE).</p> <p>In modalità subacquea il pannello touch non funziona. I comandi possono essere impartiti esclusivamente tramite il tasto di selezione.</p>
 OFF	
	

*L'orologio per il fitness presenta la classe di protezione IP 68. Questo significa che è stagno alla polvere e all'acqua.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

8. Pulizia e manutenzione



AVVISO!

Pericolo di danni!

- ▶ Per la pulizia non utilizzare detergenti chimici aggressivi, detergenti abrasivi o spugne dure.
- ▶ Le superfici di rilevamento del misuratore della frequenza cardiaca sul lato inferiore dell'orologio per il fitness devono essere tenute pulite perché la sporcizia può influire sui valori misurati.
- ▶ Le superfici esterne dell'orologio per il fitness devono essere pulite regolarmente con un panno umido.

9. Come conservare il dispositivo quando non utilizzato

- ▶ Spegnere l'orologio per il fitness e riporlo in un luogo asciutto, al riparo dalla polvere.

10. Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'orologio per il fitness non si avvia.	La batteria non è carica.	Caricare l'orologio per il fitness.
Misurazione delle pulsazioni errata/non eseguita.	Le superfici di rilevamento sono sporche.	Pulire le superfici di rilevamento.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il trasferimento dei dati tra l'orologio per il fitness e lo smartphone è difettoso.	Nessuna connessione Bluetooth.	Eseguire nuovamente l'accoppiamento Bluetooth.
La determinazione della distanza percorsa non è plausibile.	La lunghezza del passo nell'app MEDION Fitness è programmata in modo errato.	Verificare la lunghezza del passo programmata ed eventualmente correggerla.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il calcolo delle calorie consumate non è plausibile.	I dati personali memorizzati nell'app MEDION Fitness sono errati.	Controllare i dati inseriti in relazione a sesso, peso e altezza ed eventualmente correggerli.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

11. Informazioni sulla conformità UE

MEDION AG dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti basilari e alle altre disposizioni in materia:

- Direttiva RED 2014/53/UE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE.

La dichiarazione di conformità UE completa può essere scaricata alla pagina www.medion.com/conformity.

11.1. Informazioni sui marchi

Il marchio Bluetooth® e i relativi loghi sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e vengono utilizzati da MEDION su licenza.

Il marchio Android™ e i relativi loghi sono marchi registrati della società Google LLC e sono utilizzati da MEDION su licenza.

Gli altri marchi di fabbrica appartengono ai rispettivi proprietari.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

12. Smaltimento




IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge il dispositivo da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



DISPOSITIVO

I dispositivi usati non devono essere smaltiti insieme ai  rifiuti domestici.

Come previsto dalla direttiva 2012/19/UE, al termine del ciclo di vita del dispositivo occorre smaltirlo correttamente. In questo modo i materiali contenuti nel dispositivo verranno riciclati e si ridurrà l'impatto ambientale. Consegnare il dispositivo usato a un punto di raccolta per rottami di dispositivi elettrici o a un centro di riciclaggio.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale. **La batteria integrata non è rimovibile, smaltire l'intero dispositivo.** Al termine del ciclo di vita del dispositivo non smaltirlo in nessun caso assieme ai normali rifiuti domestici, ma informarsi presso l'amministrazione locale sulle modalità di smaltimento ecologico presso i punti di raccolta per rottami di dispositivi elettrici ed elettronici. Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che la batteria non può essere smaltita nei rifiuti domestici.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

13. Dati tecnici

CPU	Nordic NRF51822
Batteria integrata	Batteria agli ioni di litio da 3,7 V / 80 mAh
Temperatura di funziona- mento	0 °C ~ +45 °C max. 90% RH
Temperatura di stoccaggio	0 °C ~ +30 °C max. 65% +/- 25% RH
Tempo di cari- camento della batteria	circa 120 minuti
Durata della batteria	fino a 14 giorni
Porta di carica- mento	USB
Bluetooth®	4.0 LE

Portata Bluetooth®	circa 10 m	DE
Gamma di frequenza Bluetooth®	2402-2480 MHz	EN
Potenza max. di trasmissione Bluetooth®	- 3,19 dBm	FR
Tipo di protezione	IP 68	ES
Dimensioni (La x A x P)	41 x 41 x 13 mm	IT
Circonferenza polso	20,5 cm	NL
Peso	49 g	

14. Informazioni relative al servizio di assistenza

Nel caso in cui il dispositivo non funzioni come desiderato o come previsto, per prima cosa contattare il nostro servizio clienti. Esistono diversi modi per mettersi in contatto con noi.

- In alternativa è possibile compilare il modulo di contatto disponibile alla pagina www.medion.com/contact.
- Il nostro team di assistenza è raggiungibile anche via telefonicamente.

Italia	
Orari di apertura	Assistenza Post-Vendita
Lun.-ven.: 9.00-19.00	☎ 02 - 360 003 40
Svizzera	
Orari di apertura	Assistenza Post-Vendita
Lun.-ven.: 9.00-19.00	☎ 0848 - 33 33 32
Indirizzo del servizio di assistenza	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Svizzera	

DE

EN

FR

ES

IT

NL



Queste e altre istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal portale dell'assistenza www.medion.com/it/.

Lì sono disponibili anche driver e altri software per diversi dispositivi.

È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato a fianco e scaricare le istruzioni per l'uso dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.



Queste e altre istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal portale dell'assistenza www.medion.com/ch/de/service/start/.

Lì sono disponibili anche driver e altri software per diversi dispositivi.

È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato a fianco e scaricare le istruzioni per l'uso dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.

15. Note legali

Copyright © 2018

Ultimo aggiornamento: 12.11.2018

Tutti i diritti riservati.

Le presenti istruzioni per l'uso sono protette da copyright.

È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il copyright appartiene all'azienda:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Germania

L'indirizzo riportato sopra non è quello a cui spedire la merce resa. Per prima cosa contattare sempre il nostro servizio clienti.

Inhoudsopgave

1. Informatie over deze gebruiksaanwijzing.....	322
1.1. Betekenis van de symbolen .	323
2. Gebruiksdoel	326
2.1. Oneigenlijk gebruik	328
3. Veiligheidsvoorschriften	329
3.1. Algemeen.....	331
3.2. Gebruik.....	337
4. Inhoud van de levering	338
5. Overzicht van het apparaat ...	340
5.1. Voorkant	340
5.2. Achterkant.....	341
5.3. Laadstation	342
6. Ingebruikname	343
6.1. Product opladen	344
6.2. Fitnesshorloge omdoen.....	346
6.3. Product inschakelen	346
6.4. MEDION® Fitness-app	347
6.5. Apparaat via Bluetooth® met de app verbinden.....	348

DE

EN

FR

ES

IT

NL

6.6. Fitnesshorloge uitschakelen	351
7. Bediening	352
7.1. Displayverlichting inschakelen	352
7.2. Bediening via het touchpad of keuzetoets.....	353
7.3. Tijdweergave	354
7.4. Stappen tellen.....	355
7.5. Afstandsmeting.....	355
7.6. Calorieverbruikmeting	356
7.7. Slaapbewakingsfunctie.....	357
7.8. Hartslagmeting	358
7.9. Sport-modi.....	359
7.10. Berichten.....	362
7.11. Overige instellingen	364
8. Reiniging en onderhoud	367
9. Opslag bij niet-gebruik	368
10. Problemen oplossen	368
11. EU-conformiteitsinformatie ..	371
11.1. Informatie over handelsmerken.....	372

12. Afvalverwerking	373
13. Technische gegevens	375
14. Service-informatie.....	377
15. Colofon	383

DE

EN

FR

ES

IT

NL

1. Informatie over deze gebruiksaanwijzing



Hartelijk dank dat u voor ons product hebt gekozen. Wij wensen u veel plezier met het apparaat.

Lees de veiligheidsvoorschriften en de volledige gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Neem de waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing in acht.

Houd de gebruiksaanwijzing altijd binnen handbereik. Als u het apparaat verkoopt of doorgeeft, geef dan ook altijd deze gebruiksaanwijzing mee omdat dit een essentieel onderdeel van het product is.

1.1. Betekenis van de symbolen

Als een tekstgedeelte is gemarkeerd met een van de volgende waarschuwingssymbolen, moet het in de tekst beschreven gevaar worden vermeden om de daar vermelde mogelijke risico's te voorkomen.



GEVAAR!

Waarschuwing voor direct levensgevaar.



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel.

DE

EN

FR

ES

IT

NL



LET OP!

Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen.



Meer informatie over het gebruik van het apparaat.



Neem de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing in acht.

Opsommingsteken/
informatie over

- gebeurtenissen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen.
- ▶ Instructie voor een uit te voeren handeling,



Verklaring van conformiteit
(zie het hoofdstuk
'Conformiteitsinformatie'):
Producten die met dit
symbool zijn gemarkeerd,
voldoen aan de eisen van de
EG-richtlijnen.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

2. Gebruiksdoel

Dit fitnesshorloge is een apparaat met informatietechniek en biedt vele gebruiksmogelijkheden:

- Meerdere sportmodi voor bijvoorbeeld hardlopen, fietsen of klimmen
- Stappen tellen
- Hartslagmeting
- Afstandsregistratie
- Berekening van het calorieverbruik
- Slaapbewaking
- Meldingsfunctie voor binnenkomende berichten¹

¹

MEDION Fitness App is vereist

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor industrieel/commercieel gebruik. Houd er rekening mee dat bij gebruik van het apparaat voor een ander doel dan waarvoor het is bestemd, de aansprakelijkheid vervalt:

- ▶ Bouw het product zonder onze toestemming niet om.
- ▶ Gebruik uitsluitend door ons geleverde of goedgekeurde reserveonderdelen en accessoires.
- ▶ Neem alle informatie in deze gebruiksaanwijzing in acht en houd u in het bijzonder aan de

DE

EN

FR

ES

IT

NL

veiligheidsvoorschriften.
Iedere andere vorm van
gebruik geldt als niet in
overeenstemming met het
gebruiksdoel en kan leiden
tot lichamelijk letsel of
materiële schade.

2.1. Oneigenlijk gebruik

Dit fitnesshorloge is bedoeld
voor het bewaken van
verschillende lichaamswaarden
(hartslag, calorieverbruik e.d.)
en niet voor het stellen van
diagnoses, de behandeling van
patiënten of het voorkomen
van ziektes.

3. Veiligheidsvoorschriften

- ▶ Berg het apparaat en de accessoires buiten het bereik van kinderen op.
- ▶ Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperking of gebrek aan kennis en/of ervaring, als er iemand toezicht op hen houdt of als hun is geleerd hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken en ze hebben begrepen welke gevaren het gebruik van het apparaat met zich meebrengt.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

-
- ▶ Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
 - ▶ Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en er iemand toezicht op hen houdt.
 - ▶ Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden.

3.1. Algemeen

- ▶ Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden. Vermijd:
 - hoge luchtvochtigheid of vocht
 - extreem hoge of lage temperaturen
 - direct zonlicht
 - open vuur
- ▶ Het apparaat bevat geen onderdelen die onderhoud nodig hebben. De behuizing mag nooit worden geopend.

DE

EN

FR

ES

IT

NL



WAARSCHUWING! **Explosiegevaar!**

Gooi het fitnesshorloge niet in het vuur! Er bestaat explosiegevaar!

- ▶ Gebruik het apparaat niet in een explosiegevaarlijke omgeving. Dit betreft bijvoorbeeld tankinstallaties, opslagplaatsen voor brandstof en ruimtes waar oplosmiddelen worden verwerkt. Ook in omgevingen waar veel fijnstof voorkomt (bijvoorbeeld meel- of houtstof), mag dit apparaat niet worden gebruikt.

-
- ▶ Probeer de batterij van het apparaat niet te vervangen. Deze is geïntegreerd in het apparaat en is niet verwisselbaar.
 - ▶ Bekijk het ledlampje aan de onderkant nooit met een optisch apparaat.
 - ▶ Dek het apparaat tijdens het opladen niet af om beschadiging door overmatige opwarming te voorkomen.
 - ▶ Leg geen voorwerpen op het apparaat en oefen geen sterke druk uit op het display om risico op barsten te voorkomen.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

-
- ▶ Raak het display niet aan met scherpe voorwerpen.
 - ▶ Gebruik het fitnesshorloge niet wanneer de behuizing of het display zichtbare schade vertoont.
 - ▶ Demonteer of vervorm het fitnesshorloge niet. U kunt letsel oplopen aan uw handen of vingers en er kan batterijzuur in uw ogen en op uw huid terechtkomen. Spoel als dit gebeurt de betreffende lichaamsdelen met overvloedig schoon water af en raadpleeg direct een arts.

-
- ▶ Houd bij gebruik van het fitnesshorloge met een geïmplanteerde pacemaker of een defibrillator een veiligheidsafstand van ten minste 20 cm aan om eventuele storingen te voorkomen.



WAARSCHUWING! **Brandgevaar!**

Er bestaat brandgevaar door onvoorziene kortsluiting.

- ▶ Beëindig in de volgende gevallen onmiddellijk het gebruik van het fitnesshorloge en koppel deze onmiddellijk los van een eventuele usb-voeding:

DE

EN

FR

ES

IT

NL

-
- als er een ongewoon geluid of rook uit het fitnesshorloge komt;
 - als het fitnesshorloge door vloeistof of hoge vochtigheid is beschadigd;
 - in gevaarlijke situaties.
 - Gebruik voor het laden van het fitnesshorloge uitsluitend de meegeleverde usb-kabel en het meegeleverde laadstation.

3.2. Gebruik

- ▶ Langdurig huidcontact kan bij sommige mensen huidirritatie of allergische reacties veroorzaken.
- ▶ Gebruik het fitnesshorloge niet langer als:
 - uw handen of polsen tijdens of na het dragen van het fitnesshorloge pijn doen;
 - jeuken;
 - branderig aanvoelen;
 - gevoelloos of stijf zijn.
- ▶ Dit fitnesshorloge bevat elektrische componenten die bij een verkeerd gebruik letsel kunnen veroorzaken.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

4. Inhoud van de levering



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inademen of inslikken van folie of kleine onderdelen.

- ▶ Houd verpakkingen buiten het bereik van kinderen.
- ▶ Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen.
- ▶ Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed!

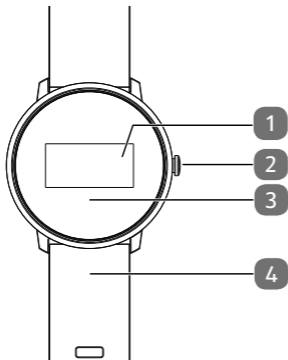
-
- ▶ Haal het product uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal.
 - ▶ Controleer de levering op volledigheid en neem binnen 14 dagen na aankoop contact op met het Service Center als de levering niet compleet is.
 - ▶ Controleer het fitnesshorloge vóór elk gebruik op beschadigingen.
 - ▶ Neem ook bij beschadigingen contact op met ons servicecentrum.

Het door u gekochte pakket moet het volgende bevatten:

- fitnesshorloge
- laadstation
- usb-kabel
- korte gebruiksaanwijzing met informatie over garantie

5. Overzicht van het apparaat

5.1. Voorkant



- 1) Display
- 2) Keuzetoets
- 3) Touchpad
- 4) Polsband

5.2. Achterkant

DE

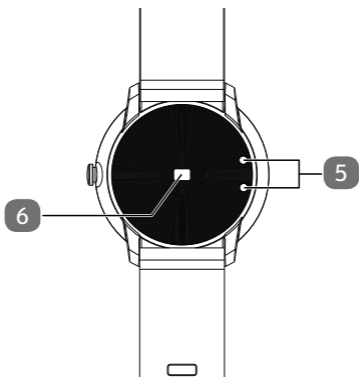
EN

FR

ES

IT

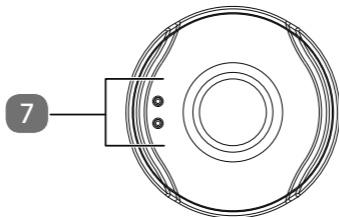
NL



- 5) Laadcontacten
- 6) Polssensor

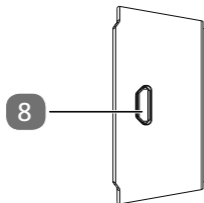
5.3. Laadstation

5.3.1. Bovenkant



7) Laadcontacten

5.3.2. Rechterkant



8) Micro-usb-aansluiting

6. Ingebruikname

- ▶ Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- ▶ Verwijder het beschermfolie van het display van het horloge.



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inademen of inslikken van folie of kleine onderdelen.

- ▶ Houd verpakkingen buiten het bereik van kinderen.
- ▶ Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen.

DE

EN

FR

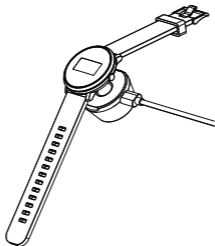
ES

IT

NL

6.1. Product opladen

- ▶ Sluit de meegeleverde usb-kabel aan op de micro-usb-aansluiting van het laadstation.
- ▶ Sluit de andere kant van de usb-kabel aan op een vrije usb-poort van uw pc of notebook.
- ▶ Plaats het fitnesshorloge zoals hierna afgebeeld op het laadstation. Zorg ervoor dat de contacten aan de onderkant van het fitnesshorloge goed tegen de contacten van het laadstation aan komen te zitten.





De laadtijd bedraagt circa 120 minuten.

Het horloge trilt even en de displayaanduiding licht op.

Het batterijsymbool geeft aan dat het horloge wordt opgeladen:

- ▶ Druk tijdens het opladen de keuzetoets in om de voortgang van het laadproces weer te geven op het display van het horloge.

Een volledig gevuld batterijsymbool geeft aan dat de batterij helemaal is opgeladen:



LET OP! **Gevaar voor beschadiging!**

De batterij is vast ingebouwd en mag niet door de gebruiker zelf worden vervangen.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

6.2. Fitnesshorloge om- doen

- ▶ Doe het fitnesshorloge om uw pols en sluit de polsband.



Het fitnesshorloge mag niet te strak maar ook niet te los om de pols zitten.

6.3. Product inschakelen

- ▶ Houd de keuzetoets ca. 2 seconden lang ingedrukt tot de displayeenheid trilt en de displayaanduiding oplicht.

Het fitnesshorloge is nu ingeschakeld en het display toont de tijd (zie "7.3. Tijdweergave" op blz. 354).

6.4. MEDION® Fitness-app

- ▶ Download de gratis bijbehorende app **MEDION Fitness** in de Apple App Store of de Google Play Store.

In plaats hiervan kunt u de app ook automatisch downloaden met behulp van de onderstaande QR-code:

Apple App Store/
Google Play Store



DE

EN

FR

ES

IT

NL

6.5. Apparaat via Bluetooth® met de app verbinden



Een Bluetooth®-verbinding is een niet-versleutelde, draadloze vorm van gegevensoverdracht die niet is beveiligd tegen toegang door onbevoegden.

- ▶ Schakel bluetooth in op uw smartphone.
- ▶ Start de MEDION Fitness-app.
- ▶ Kies in de app de gewenste taal en voer uw persoonlijke gegevens zoals geslacht, leeftijd, gewicht, lengte, enzovoort in, zodat de waarden (zoals calorieverbruik) kunnen worden berekend.
- ▶ Schakel het fitnesshorloge in door kort op het touchpad of de keuzetoets te drukken tot de displayweergave zichtbaar is.

-
- ▶ Druk in de app op het bedieningsveld **VERBINDEN** om te starten met zoeken naar het apparaat.

De app laat nu een lijst zien met alle fitnesshorloges die zich binnen het bereik bevinden.

- ▶ Selecteer uw fitnesshorloge **E1800** in de lijst.

Het display van het fitnesshorloge toont een draaiende cirkel.

- ▶ Druk binnen 10 seconden zodra u de cirkel ziet gedurende minstens 2 seconden op het touchpad om de apparaten met elkaar te verbinden.



Als u de verbinding niet binnen 10 seconden op uw fitnesshorloge bevestigt, moet u de verbindingprocedure via de app opnieuw starten.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

Als de koppeling succesvol tot stand is gebracht, ziet u op uw smartphone de melding **HET APPARAAT IS AANGESLOTEN EN KLAAR VOOR GEBRUIK.**

- ▶ Druk op het bedieningspaneel op **OK** om de apparaatverbinding te beëindigen.



De bluetooth-koppeling hoeft alleen de eerste keer dat u het fitnesshorloge gebruikt tot stand te worden gebracht.



Gebruik voor vragen en meer informatie over de MEDION Fitness App de feedbackfunctie in de app.

6.6. Fitnesshorloge uitschakelen

- ▶ Tik een paar keer op het touchpad of druk de keuzetoets een paar keer in tot op het display de tekst **MEER** verschijnt.
- ▶ Houd uw vinger op het touchpad of houd de keuzetoets ingedrukt tot op het display de tekst **INFO** verschijnt.
- ▶ Tik één keer op het touchpad of druk de keuzetoets één keer in.

Op het display wordt de tekst **UITSCHAKELEN** weergegeven.

- ▶ Druk ca. 2 seconden op het touchpad of de keuzetoets tot de displayeenheid trilt.

Het apparaat is nu uitgeschakeld en de eventuele bluetooth-verbinding wordt verbroken.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

7. Bediening

7.1. Displayverlichting inschakelen

Het fitnesshorloge biedt u drie mogelijkheden om de displayverlichting in te schakelen:

- Draai uw pols of beweeg uw arm omhoog, zodat u gemakkelijk op het display kunt kijken.
- Druk eenmaal op de keuzetoets.
- Tik kort op het touchpad.

7.2. Bediening via het touchpad of keuzetoets

Het fitnesshorloge kan naar keuze via het touchpad of via de keuzetoets worden bediend.

- ▶ Tik één of meerdere keren op het touchpad of op de keuzetoets om de afzonderlijke menupunten te openen.
- ▶ Houd het touchpad of de keuzetoets ingedrukt om een submenu te openen of om uw keuze te bevestigen.

DE

EN

FR

ES

IT

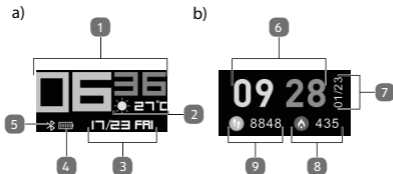
NL

7.3. Tijdweergave

Het fitnesshorloge geeft na inschakelen de tijd weer.

De tijd kan op twee manieren worden weergegeven.

- ▶ Houd tijdens de tijdweergave de keuzetoets ingedrukt om tussen weergave **a)** en **b)** te wisselen.



Afb. a): Tijd (1), weer (2), datum (3), laadtoestand batterij (4) en status van de bluetooth-verbinding (5)

Afb. b): Tijd (6), datum (7), aantal verbruikte calorieën (8), aantal stappen (9)

7.4. Stappen tellen

- ▶ Weergeven van het aantal stappen van de huidige dag op uw fitnesshorloge. Tik (in tijdweergave) 1x op het touchpad of druk 1x op de keuzetoets:



7.5. Afstandsmeting

- ▶ Weergeven van de afgelegde afstand in km van de huidige dag op uw fitnesshorloge. Tik (in tijdweergave) 2x op het touchpad of druk 2x op de keuzetoets:



7.6. Calorieverbruikmeting

- ▶ Weergeven van het aantal verbruikte calorieën van de huidige dag op uw fitnesshorloge. Tik (in tijdweergave) 3x op het touchpad of druk 3x op de keuzetoets:



7.7. Slaapbewakingsfunctie

- ▶ Weergeven van het aantal uren slaap van de afgelopen nacht op uw fitnesshorloge. Tik (in tijdweergave) 4x op het touchpad of druk 4x op de keuzetoets:



Synchroniseer uw fitnesshorloge met de MEDION Fitness-app om de weergave van de vastgestelde waarden per dag/maand/jaar toe te voegen.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

7.8. Hartslagmeting

- ▶ Weergeven van de hartslagmeting. Tik (in tijdweergave) 5x op het touchpad of druk 5x op de keuzetoets.
- ▶ Druk op de keuzetoets om een nieuwe hartslagmeting te starten.



De vastgestelde waarde wordt knipperend op het display getoond en continu geactualiseerd zolang de weergave van de hartslagmeting is geopend.



Synchroniseer uw fitnesshorloge met de MEDION Fitness-app om de weergave van de vastgestelde waarden per dag/maand/jaar toe te voegen.

7.9. Sport-modi

- ▶ Openen van het menu voor sport-modi. Tik (in tijdweergave) 6x op het touchpad of druk 6x op de keuzetoets.



- ▶ Houd de keuzetoets ingedrukt om het keuzemenu te openen.

U kunt kiezen uit de volgende modi:

- Hardlopen
- Joggen
- Klimmen
- Fietsen
- Zwemmen*

*Schakel de onderwatermodus in voordat u het fitnesshorloge in het water gebruikt (zie "7.11. Overige instellingen" op blz. 364).

DE

EN

FR

ES

IT

NL

-
- ▶ Tik op het touchpad of druk op de keuzetoets tot op het display de gewenste modus verschijnt.
 - ▶ Houd de keuzetoets ingedrukt om de gekozen activiteit te starten.

Het fitnesshorloge registreert uw activiteit.

- ▶ Druk bij geactiveerde activiteitsregistratie op de keuzetoets of tik op het touchpad om te wisselen tussen de onderstaande informatieweergaven:
 - Actuele tijd en het tijdstip waarop de activiteit is gestart
 - Aantal stappen
 - Aantal verbruikte calorieën
 - Actueel gemeten hartslag

-
- ▶ Houd de keuzetoets ingedrukt tot de tijdmeting stopt om de huidige activiteit te stoppen.
 - ▶ Druk weer op de keuzetoets. In het display verschijnt de volgende tekst: **GEWELDIG, HEEL GOED GEDAAN!**

De activiteit is nu beëindigd. Zodra een bluetooth-verbinding tot stand is gebracht, worden de gegevens van de laatste activiteitsregistratie naar de MEDION Fitness-app verstuurd.



LET OP! De waarden van de activiteitsregistratie kunnen na beëindigen niet meer op het fitnesshorloge worden opgeroepen!



Activiteiten korter dan 5 minuten worden niet geregistreerd.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

7.10. Berichten

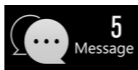
Zodra het fitnesshorloge via bluetooth met de smartphone en de MEDION Fitness-app verbonden is, heeft u de mogelijkheid om te kiezen dat u op het fitnesshorloge over inkomende berichten (bijvoorbeeld e-mails, whatsapp-berichten, sms) en inkomende oproepen geïnformeerd wilt worden.

Meldingen van inkomende berichten en oproepen worden op het tijddisplay getoond en zijn voelbaar door een trilling.

Voorbeeld van een inkomende oproep:



-
- ▶ Meer informatie weergeven over gemiste oproepen en ontvangen berichten: tik (in tijdweergave) 7x op het touchpad of druk 7x op de keuzetoets om het menupunt **BERICHT** te openen.



- ▶ Houd de keuzetoets ingedrukt om de berichtenlijst te openen.
- ▶ Tik op het touchpad of druk op de keuzetoets om een bericht te selecteren.
- ▶ Houd de keuzetoets ingedrukt om het bericht te openen.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

7.11. Overige instellingen

- ▶ Tik (in tijdweergave) 8x op het touchpad of druk 8x op de keuzetoets om het menupunt **MEER** te openen.



- ▶ Houd de keuzetoets ingedrukt om het menu te openen.
- ▶ Druk op de keuzetoets of tik op het touchpad tot het gewenste menupunt in het display verschijnt.
- ▶ Houd de keuzetoets ingedrukt om het bijbehorende submenu te openen:

 About	Kies dit menupunt voor meer informatie over het bluetooth MAC-adres, voor de apparaatnaam en voor de firmwareversie van het fitnesshorloge.
 Power off	Kies dit menupunt om het fitnesshorloge uit te schakelen.

DE

EN

FR

ES

IT

NL



Kies dit menupunt om de onderwatermodus* van het fitnesshorloge in- of uit te schakelen

(IN-SCHAKELEN / UIT-SCHAKELEN)

Het touchpad werkt niet als de onderwatermodus is ingeschakeld. Bediening is dan alleen mogelijk via de keuzetoets.

*Voor het fitnesshorloge geldt de beschermingsklasse IP 68. Dit betekent dat het horloge stofdicht is en bestand is tegen langdurig onderdompelen in water.

8. Reiniging en onderhoud



LET OP! **Gevaar voor beschadiging!**

- ▶ Gebruik voor het reinigen geen agressieve chemische schoonmaakmiddelen, schuurmiddelen of harde sponzen.
- ▶ De sensoroppervlakken van de hartslagmeter aan de onderkant van het fitnesshorloge moeten altijd schoongehouden worden omdat vuil de meetresultaten kan beïnvloeden.
- ▶ Reinig de buitenkant van het fitnesshorloge regelmatig met een vochtige doek.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

9. Opslag bij niet-gebruik

- ▶ Schakel het fitnesshorloge uit en bewaar het in een droge en stofvrije omgeving.

10. Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het fitnesshorloge start niet.	De batterij is niet opgeladen.	Laad het fitnesshorloge op.
Geen/foute polsslagslagmeting	De sensoroppervlakken zijn vuil.	Maak de sensoroppervlakken schoon.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De gegevens-overdracht tussen het fitness-horloge en de smartphone is onjuist.	Geen bluetooth-verbinding.	Voer de bluetooth-koppeling opnieuw uit.
De afstands-meting is niet aanne-melijk.	De paslengte in de MEDION Fitness App is verkeerd ingevoerd.	Controleer de in-gevoerde pas-lengte en corrigeer deze indien nodig.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De berekening van het calorie-verbruik is fout/niet aanne- melijk.	Uw persoonlijke gegevens in de MEDION Fitness-app zijn foutief opgeslagen.	Controleer uw gegevens en corrigeer eventueel uw geslacht, gewicht en lengte.

11. EU-conformiteitsinformatie

Hierbij verklaart MEDION AG dat dit apparaat in overeenstemming is met de fundamentele eisen en de overige toepasselijke voorschriften:

- Radioapparatuurrichtlijn 2014/53/EU
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

De volledige EU-verklaring van conformiteit kan worden gedownload van www.medion.com/conformity.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

11.1. Informatie over handelsmerken

Het woordmerk en de logo's van Bluetooth® zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en worden door MEDION onder licentie gebruikt.

Het Android™-woordmerk en de logo's zijn gedeponeerde handelsmerken van Google LLC en worden door MEDION onder licentie gebruikt.

Andere handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaars.

12. Afvalverwerking



VERPAKKING

Het apparaat zit ter bescherming tegen transportschade in een verpakking. Verpakkingen zijn gemaakt van materialen die milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en vakkundig kunnen worden gerecycled.



APPARAAT

Gebruikte apparaten mogen niet met het gewone  huishoudelijk afval worden afgevoerd. Volgens richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van de levensduur volgens voorschrift worden afgevoerd. Hierbij worden voor hergebruik geschikte stoffen in het apparaat gerecycled, zodat belasting van het milieu wordt voorkomen. Lever het apparaat in bij een inzamelpunt voor elektrisch afval of bij een afvalsorteercentrum.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

Neem voor meer informatie contact op met de lokale afvalverwerkingsdienst of met uw gemeente. **De geïntegreerde batterij is niet uitneembaar. Lever het apparaat bij afdanking in zijn geheel in.** Gooi het apparaat aan het einde van de levensduur in geen geval weg met het gewone huishoudelijke afval. Informeer bij uw gemeente hoe u het apparaat milieuvriendelijk kunt afvoeren bij een inzamelpunt voor elektrische apparaten en elektronica. Het symbool met de doorgekruiste afvalbak geeft aan dat de batterij niet bij het huisvuil mag worden gedaan.

13. Technische gegevens

CPU	Nordic NRF51822
Ingebouwde batterij	Li-Ion batterij 3,7 V/80 mAh
Bedrijfs-temperatuur	0 °C ~ +45 °C max. 90 % RH
Opslag-temperatuur	0 °C ~ +30 °C max. 65 % +/- 25 % RH
Oplaadtijd batterij	ca. 120 minuten
Gebruiksduur van de batterij	tot 14 dagen
Laadconnector	Usb
Bluetooth®	4.0 LE
Bluetooth®-bereik	ca. 10 m

DE

EN

FR

ES

IT

NL

Bluetooth® - frequentiebereik	2402–2480 MHz
Max. zendvermogen Bluetooth®	- 3,19 dBm
Beschermings-klasse	IP 68
Afmetingen (B x H x D)	41 x 41 x 13 mm
Polsomtrek	20,5 cm
Gewicht	49 g

14. Service-informatie

Wanneer uw apparaat niet zoals gewenst of verwacht functioneert, neem dan contact op met onze klantenservice. U heeft verschillende mogelijkheden, om met ons contact op te nemen:

- In onze Service Community vindt u andere gebruikers en onze medewerkers en daar kunt u uw ervaringen uitwisselen en uw kennis delen.
U vindt onze Service Community onder <http://community.medion.com>.
- U kunt natuurlijk ook ons contactformulier gebruiken onder www.medion.com/contact.
- En bovendien staat ons serviceteam ook via de hotline of per post ter beschikking.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

Nederland	
Openingstijden	Service Hotline
Ma - vr: 07:00 - 23:00 Za / zo: 10:00 - 18:00	☎ 0900 - 2352534
Serviceadres	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	
België	
Openingstijden	Service Hotline
Ma - vr: 09:00 - 19:00	☎ 02 - 200 61 98

DE

EN

FR

ES

IT

NL

Serviceadres

MEDION B.V.
John F.Kennedylaan 16a
5981 XC Panningen
Nederland

Luxemburg**Openingstijden**

Ma - vr:
09:00 - 19:00

**Service
Hotline**

☎
34 - 20 808 664

Serviceadres

MEDION B.V.
John F.Kennedylaan 16a
5981 XC Panningen
Nederland

Nederland

Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal www.medion.com/nl/service/start/.



Daar vindt u ook drivers en andere software voor verschillende apparaten.

Ook kunt u de QR-code hiernaast scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.



Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal www.medion.com/be/nl/service/start/.

Daar vindt u ook drivers en andere software voor verschillende apparaten.

Ook kunt u de QR-code hiernaast scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.

Luxemburg

Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal www.medion.com/lu/fr/.



Daar vindt u ook drivers en andere software voor verschillende apparaten.

Ook kunt u de QR-code hiernaast scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.

15. Colofon

Copyright © 2018

Stand: 12.11.2018

Alle rechten voorbehouden.

Deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd.

Verveelvoudiging in mechanische, elektronische of welke andere vorm dan ook zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij de firma:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Duitsland

Houd er rekening mee dat het bovenstaande adres geen retouradres is. Neem eerst contact op met onze klantenservice.

DE

EN

FR

ES

IT

NL

